

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

GEWONE ZITTING 1993-1994

25 AVRIL 1994

25 APRIL 1994

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**AANGEPASTE
ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 1994

van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 1994

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

TABEL MET BASISALLOCATIES

Index

Inhoudsopgave

	Page
Légende	3
Tableau des allocations de base	5

	Bladzijde
Legende	3
Tabel met de basisallocaties	5

**Monsieur le Président
du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue de l'Astronomie, 21
1030 BRUXELLES**

Objet: Budget administratif ajusté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1994.

Monsieur le Président,

En exécution de l'article 14, deuxième alinéa des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, et nous référant au projet d'ordonnance contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour ladite année le budget administratif ajusté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre plus haute considération,

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Jos CHABERT

**Aan de Heer Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad
Sterrenkundelaan 21
1030 BRUSSEL**

Betreft: Aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1994.

Geachte Heer Voorzitter,

In uitvoering van artikel 14, tweede lid van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en verwijzend naar het ontwerp van ordonnantie houdende de uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, hebben wij de eer U hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over te maken

Met de meeste hoogachting,

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Jos CHABERT

LEGENDE

- D : division organique
P : programme
A : activité
AB : allocation de base
CD : check digit
ECE : code économique
KSC : sorte de crédit
- a) crédits non dissociés
b) crédits d'ordonnancement
c) crédits d'engagement
d) crédits non dissociés pour années antérieures
f) crédits variables

LEGENDE

- A : organisatie-afdeling
P : programma
A : activiteit
BA : basisallocatie
CD : check digit
ECE : economische code
KSC : kredietsoort
- a) niet-gesplitste kredieten
b) ordonnanceringskredieten
c) vastleggingskredieten
d) niet-gesplitste kredieten voor vorige jaren
f) variabele kredieten

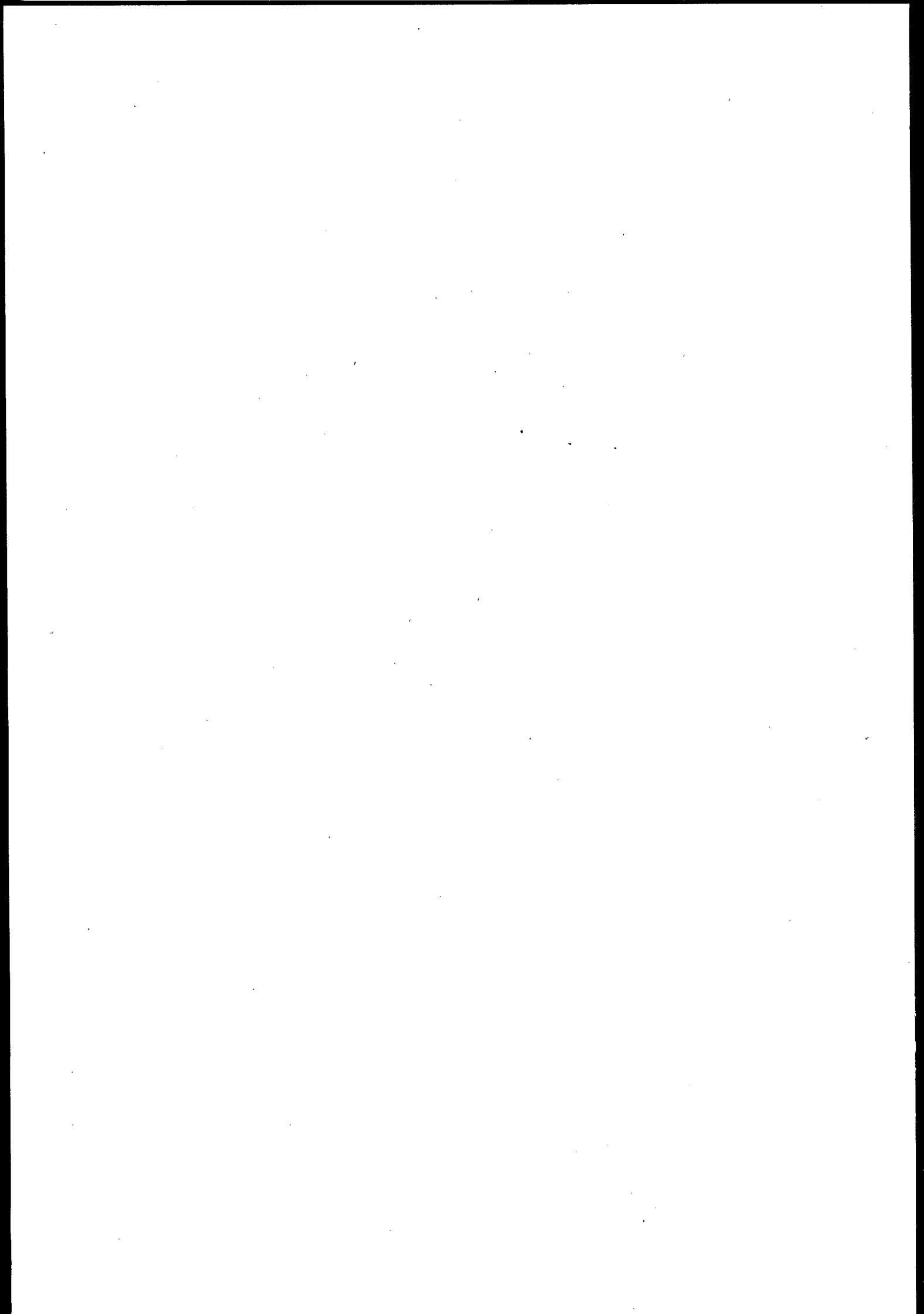


TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

TABEL MET BASISALLOCATIES

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 00 Dotation au Conseil	00.00.01.01 78	01	a)	529,7	-		529,7	AFDELING 00 Dotatie aan de Raad

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 01								AFDELING 01
Cabinet du Ministre-Président chargé de l'aménagement du territoire, des pouvoirs locaux et de l'emploi								Kabinet van de Minister-Voorzitter belast met ruimtelijke ordening, ondergeschikte besturen en tewerkstelling
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	01.01.11.01 47	11.1 11.2 11.3	a)	2,4	-	-	2,4	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	01.01.11.02 48 82	11.1 11.2 11.3	a) d)	96,5 -	- 1,4 -	- -	95,1 -	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	01.02.12.19 77 14	12.1	a) d)	16,8 -	- 0,5	- -	16,8 0,5	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	01.02.74.01 35	74.2	a)	2,0	-	-	2,0	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 01			a) d)	117,7 -	- 1,4 0,5	- -	116,3 0,5	TOTAAL AFDELING 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 02								AFDELING 02
Cabinet du Ministre chargé des Finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures								Kabinet van de Minister belast met financiën, begroting, openbaar ambt en externe betrekkingen
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	02.01.11.01 74	11.1 11.2 11.3	a)	2,3	-		2,3	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements en indemnités du personnel du Cabinet	02.01.11.02 75 12	11.1 11.2 11.3	a) d)	67,6 -	- 1,0 -		66,6	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	02.02.12.19 07	12.1	a)	13,2	-		13,2	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	02.02.74.01 62	74.2	a)	1,0	-		1,0	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 02			a) d)	84,1 -	- 1,0 -		83,1	TOTAAL AFDELING 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 03								AFDELING 03
Cabinet du Ministre chargé du logement, de l'environnement, de la conservation de la nature et de la politique de l'eau								Kabinet van de Minister belast met huisvesting, leefmilieu, natuurbehoud en waterbeleid
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	03.01.11.01 04	11.1 11.2 11.3	a)	2,3	-		2,3	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	03.01.11.02 05 39	11.1 11.2 11.3	a) d)	61,2 -	-0,9 -		60,3	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	03.02.12.19 34	12.1	a)	11,8	-		11,8	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	03.02.74.01 89	74.2	a)	0,2	-		0,2	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 03			a) d)	75,5 -	-0,9 -		74,6 -	TOTAAL AFDELING 03

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 04								AFDELING 04
Cabinet du Ministre chargé de l'économie								Kabinet van de Minister belast met economie
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	04.01.11.01 31	11.1 11.2 11.3	a)	2,3	-		2,3	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	04.01.11.02 32 66	11.1 11.2 11.3	a) d)	59,5 -	- 0,8		58,7	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	04.02.12.19 61	12.1	a)	12,4	-		12,4	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	04.02.74.01 19	74.2	a)	0,1	-		0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 04			a) d)	74,3 -	- 0,8 -		73,5 -	TOTAAL AFDELING 04

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 05								AFDELING 05
Cabinet du Ministre chargé des travaux publics, des communications et de la rénovation des sites d'activités économiques désaffectés								Kabinet van de Minister belast met openbare werken, verkeer en de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	05.01.11.01 58	11.1 11.2 11.3	a)	2,3	-		2,3	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	05.01.11.02 59 93	11.1 11.2 11.3	a) d)	59,5 -	-0,8 -		58,7 -	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	05.02.12.19 88	12.1	a) d)	12,4 -	- 1,0		12,4 1,0	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	05.02.74.01 46	74.2	a) d)	0,1 -	- 0,1		0,1 0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 05			a) d)	74,3 -	-0,8 1,1		73,5 1,1	TOTAAL AFDELING 05

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial — 1994 Initieel	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations — Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté — 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 06								AFDELING 06
Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de la recherche scientifique non économique, de la propreté publique et de l'aménagement du territoire								Kabinet van de Staatssecretaris belast met niet-economisch wetenschappelijk onderzoek, openbare reinheid en ruimtelijke ordening
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	06.01.11.01 85	11.1 11.2 11.3	a)	2,0	-		2,0	Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	06.01.11.02 86 23	11.1 11.2 11.3	a) d)	30,1 -	- 0,4		29,7	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	06.02.12.19 18	12.1	a)	5,0	-		5,0	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	06.02.74.01 73	74.2	a)	1,0	-		1,0	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 06			a) d)	38,1 -	- 0,4 -		37,7 -	TOTAAL AFDELING 06

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 07								AFDELING 07
Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé des monuments et des sites, des allocations sociales de logement et du transport rémunéré de personnes								Kabinet van de Staatssecretaris belast met monumenten en landschappen, sociale huisvestingstoelagen en betaald personenvervoer
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	07.01.11.01 15	11.1 11.2 11.3	a)	2,0	-		2,0	Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	07.01.11.02 16 50	11.1 11.2 11.3	a) d)	29,0 -	- 0,4		28,6	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	07.02.12.19 45 79	12.1	a) d)	6,5 -	-		6,5	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	07.02.74.01 03	74.2	a)	0,3	-		0,3	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 07			a) d)	37,8 -	- 0,4 -		37,4	TOTAAL AFDELING 07

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 08								AFDELING 08
Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de l'énergie, de l'aide médicale urgente, de la lutte contre l'incendie et de la recherche scientifique non économique								Kabinet van de Staatssecretaris belast met energie, dringende medische hulp, brandbestrijding en niet-economisch wetenschappelijk onderzoek
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	08.01.11.01 42	11.1 11.2 11.3	a)	2,0	-		2,0	Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	08.01.11.02 43 77	11.1 11.2 11.3	a) d)	29,7 -	-		29,7	Jaarwedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	08.02.12.19 72	12.1	a)	6,4	-		6,4	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	08.02.74.01 30	74.2	a)	0,4	-		0,4	Vermogensuitgaven van het Kabinet
TOTAUX DIVISION 08			a) d)	38,5 -	- -		38,5 -	TOTAAL AFDELING 08

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 09								AFDELING 09
Dépenses communes du Gouvernement								Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)	09.00.01.01 30	01	a)	-	-		-	Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)
Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments. - Charges communes diverses	09.00.12.01 63 97	12.12 12.22	a) d)	77,2	- 1,6 1,6		75,6 1,6	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. - Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem verhuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen. - Allerhande gemeenschappelijke uitgaven
Totaux programme 0			a) d)	77,2 -	- 1,6 1,6		75,6 1,6	Totaal programma 0
1 Délégation régionale bruxelloise aux Solidarités urbaines								1 Brusselse Gewestelijke Afvaardiging voor Stedelijke Solidariteit
Traitements et indemnités du personnel de la Délégation	09.11.11.02	11.1 11.2 11.3	a)	-	-		-	Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van de Afvaardiging

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Frais de fonctionnement de la Délégation	09.11.12.19	12.2	a)	-	-		-	Werkingskosten van de Afvaardiging
Dépenses patrimoniales de la Délégation	09.11.74.01	74.0	a)	-	-		-	Vermogensuitgaven van de Afvaardiging
Totaux programme 1			a)	-	-		-	Totaal programma 1
TOTAUX DIVISION 09			a) d)	77,2 -	- 1,6 1,6		75,6 1,6	TOTAAL AFDELING 09

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 10								AFDELING 10
Dépenses générales de l'Administration								Algemene uitgaven van de Administratie
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Crédit provisionnel en vue d'une politique de restructuration en matière de personnel	10.01.01.01 66	01	a)	125,5	- 45,8		79,7	Provisioneel krediet voor het herstructureringsbeleid inzake personeel
Rémunérations du personnel statutaire	10.01.11.03 01	11.1 11.2 11.3	a) d)	191,4 -	- 8,5		191,4 8,5	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	10.01.11.04 02 36	11.1 11.2 11.3	a) d)	249,7 -	- -		249,7 -	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	10.01.11.05 03 37	11.1 11.2 11.3	a) d)	50,7 -	- 1,0 32,8		49,7 32,8	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Cotisation de responsabilisation en matière de pensions	10.01.11.20 18	11.2	a)	3,0	-		3,0	Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen
Quote-part supplémentaire due au statut particulier de pension des agents transférés de l'Agglomération de Bruxelles	10.01.11.21 19	11.2	a)	2,1	-		2,1	Extra bijdrage ingevolge het bijzonder pensioenstatuut van de door de Agglomeratie Brussel overgedragen personeelsleden
Subside à l'ASBL "Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale"	10.01.33.01 65	33	a)	7,6	-		7,6	Toelage aan de VZW "Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initia ----- 1994 Initia
Activité 2 : Fonctionnement				
Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. - rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques. Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	10.02.12.01 11 45	12.1	a) d)	1
Loyer des biens immobiliers des divers services du département	10.02.12.03 13 47	12.12 12.22	a) d)	1
Subside destiné à la formation en management public	10.02.30.01 65 02	33	a) d)	

1994 Bijdrage 1994 Totaal	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
173,5 -	- 22,8		173,5 22,8	<p>Activiteit 2 : Werking</p> <p>Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personeel - Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. Verbruiks- en onderhoudskosten - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanische installaties Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materialen schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in kosten van de sociale abonnementen)</p>
152,5 -	- 3,3		152,5 3,3	<p>Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het departement</p>
5,0 -	- -		5,0 -	<p>Toelage voor de vorming in openbaar management</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés	10.02.34.01 77 14	34.4	a) d)	10,0 -	- -		10,0 -	Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	10.02.74.01 84 21	74.0	a) d)	55,8 -	- 0,5		55,8 0,5	Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest
Totaux programme 0			a) d)	1.026,8 -	-46,8 67,9		980,0 67,9	Totaal programma 0
1 Statistiques régionales et diffusion de l'information								1 Gewestelijke statistieken en verspreiding van de informatie
Activité 1 : Statistiques régionales								Activiteit 1 : Gewestelijke statistieken
Confection et diffusion de statistiques régionales	10.11.12.04 95 32	12.3	a) d)	25,0 -	- -		25,0 -	Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken
Activité 2 : Cartographie								Activiteit 2 : Cartografie
Confection de banques de données, en ce compris les données de cartographie	10.12.12.05 08	12.3	b) c)	26,3 49,4	- -		26,3 49,4	Opmaak van databanken, cartografische gegevens inbegrepen
Totaux programme 1			a) b) c) d)	25,0 26,3 49,4 -	- - - -		25,0 26,3 49,4 -	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Informatique								2 Informatica
Subvention au Centre d'informatique de la Région Bruxelloise	10.20.43.50 24	41.1	a)	35,8	20,3		56,1	Toelage aan het Centrum voor informatica van het Brussels Gewest
Totaux programme 2			a)	35,8	20,3		56,1	Totaal programma 2
3 Diffusion de l'information par des moyens audiovisuels								3 Informatie via audiovisuele middelen
Promotion de l'information audiovisuelle pour la Région de Bruxelles-Capitale	10.30.32.01 32	32	a)	22,5	-		22,5	Bevordering van de audiovisuele informatie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Totaux programme 3			a)	22,5	-		22,5	Totaal programma 3
4 Engagements envers des organismes pararégionaux								4 Verbintenissen tegenover pararegionale instellingen
Dotation de fonctionnement à l'Agence régionale de Propreté	10.40.41.01 52	31.22 51.11	a)	1.669,0	-		1.669,0	Dotatie voor de werking van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid
Dotation de fonctionnement au Service Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale	10.40.41.03 54	41.4 61.41	a)	1.831,2	-		1.831,2	Dotatie voor de werking van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp
Totaux programme 4			a)	3.500,2	-		3.500,2	Totaal programma 4

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
5 Engagements envers d'autres pouvoirs publics								5 Verbintenissen tegenover andere openbare besturen
Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature qui découleraient des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat	10.50.01.02 23	40	a)	2.000,0	-		2.000,0	Provisioneel krediet voor het dekken van allerlei uitgaven die zouden voortvloeien uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming
Frais de fonctionnement de la province de Brabant	10.50.12.08 62 96	43.11	a) d)	1,0 -	- 0,3 0,3		0,7 0,3	Werkingskosten van de provincie Brabant
Crédit spécial prévu pour les besoins de l'Agglomération de Bruxelles	10.50.43.01 51	43.21	a)	-	-		-	Bijzonder krediet voor de Agglomeratie Brussel
Subventions destinées à améliorer le fonctionnement des services de la propreté publique et de la protection contre l'incendie de l'Agglomération bruxelloise	10.50.63.02 33	72	d)	-	-		-	Toelagen bestemd voor de verbetering van de werking van de diensten voor openbare reiniging en brandbeveiliging van de Brusselse Agglomeratie
Totaux programme 5			a) d)	2.001,0	- 0,3 0,3		2.000,7 0,3	Totaal programma 5

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
6 Dette								6 Schuld
Remboursement aux particuliers de la taxe PSU payée indûment	10.60.36.01 23	34.0	a)	-	-		-	Terugbetaling aan particulieren van de ten onrechte betaalde RV-belasting
Remboursement à l'Agglomération de Bruxelles des charges d'intérêts des emprunts contractés par celle-ci pour les immeubles transférés aux communes de Saint-Josse-ten-Noode et de Forest	10.60.43.20 63 97	43.23	a) d)	21,9 -	-21,9		-	Terugbetaling aan de Agglomeratie Brussel van de interestlasten van de door haar aangegane leningen voor de aan de gemeenten Sint-Joost-ten-Node en Vorst overgedragen gebouwen
Remboursement à l'Agglomération de Bruxelles des charges d'amortissement des emprunts contractés par celle-ci pour les immeubles transférés aux communes de Saint-Josse-ten-Noode et Forest	10.60.63.20 10 44	63.21	a) d)	11,8 -	-		11,8	Terugbetaling aan de Agglomeratie Brussel van de aflossingslasten van de door haar aangegane leningen voor de aan de gemeenten Sint-Joost-ten-Node en Vorst overgedragen gebouwen
Totaux programme 6			a) d)	33,7 -	- 21,9 -		11,8 -	Totaal programma 6
TOTAUX-DIVISION 10			a) b) c) f) d)	6.645,0 26,3 49,4 - -	- 48,7 - - - 68,2		6.596,3 26,3 49,4 - 68,2	TOTAAL AFDELING 10

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 11								AFDELING 11
Développement économique								Economische ontwikkeling
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	11.01.11.03 28	11.1 11.2 11.3	a)	37,2	-		37,2	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	11.01.11.04 29	11.1 11.2 11.3	a)	44,0	-		44,0	Bezoldigingen van het niet- statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	11.01.11.05 30	11.1 11.2 11.3	a) d)	1,9 -	-		1,9	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initia — 1994 Initiee
Activité 2 : Fonctionnement Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. - Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	11.02.12.01 38	12.1	a) d)	
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	11.02.74.01 14	74.0	a) d)	
Totaux programme 0			a) d)	8

	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
				<p>Activiteit 2 : Werking</p> <p>4,1 - 4,1</p> <p>- -</p> <p>Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende per - Bezoldigingen van niet tot Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden</p> <p>Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. - Levering van goederen en diensten : bouwkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties</p> <p>Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materialen schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de kosten van de sociale abonnementen)</p> <p>1,0 - 1,0</p> <p>- -</p> <p>Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest</p> <p>88,2 - 88,2</p> <p>- -</p> <p>Totaal programma 0</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Support de la politique économique								1 Ondersteuning van het economisch beleid
Activité 1 : Expertises et marchés publics								Activiteit 1 : Expertises en overheidsopdrachten
Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges imprévues	11.11.01.01 86	01	a)	-	-		-	Provisioneel krediet om onvoorziene lasten te dekken
Frais d'expertise, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers	11.11.12.01 22	12.3	a)	70,8	-		70,8	Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden
Activité 2 : Subsidés à fonds perdus pour frais de fonctionnement à des organismes privés								Activiteit 2 : Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten
Subsidés à des organismes privés sur base de conventions avec reconduction annuelle	11.12.31.01 88	31.32	a)	66,0	- 4,0		62,0	Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten
Subventions à la Technopole, Téléport et à des institutions privées qui mènent des actions qui y sont liées	11.12.31.02 89	31.32	a)	99,0	-		99,0	Toelagen aan Technopool, Telehaven en privé-instellingen die acties in dit verband voeren
Activité 3 : Subsidés à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics								Activiteit 3 : Niet-recupereerbare toelagen aan openbare instellingen voor werkingskosten

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délégations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Frais de fonctionnement du Conseil économique et social bruxellois	11.13.12.41 80	12.3	a)	-	-		-	Werkingskosten van de Brusselse Sociale en Economische Raad
Subsides à la SDRB pour l'exécution de tâches pour compte de la Région	11.13.41.43 72	41.4	a)	47,0	- 7,1		39,9	Toelagen aan de GOMB voor het uitvoeren van taken voor rekening van het Gewest
Crédit destiné à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds de Garantie	11.13.41.44 73	32	a)	13,0	-		13,0	Krediet bestemd voor de Nationale Kas voor Beroepskrediet met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Waarborgfonds
Subside à la SDRB pour l'exécution d'actions spécifiques relatives à la promotion de l'économie bruxelloise	11.13.60.01		a)	-	-		-	Toelage aan de GOMB voor het voeren van specifieke acties ter bevordering van de Brusselse economie
Activité 4 : Déchirage des navires								Activiteit 4 : Slopen van vaartuigen
Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchirage et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure	11.14.61.01 83	61.1	a)	0,6	-		0,6	Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart gelast met de betaling van slooppremies en rentetoelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot
Totaux programme 1			a)	296,4	-11,1		285,3	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Aide aux entreprises et initiatives nouvelles								2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven
Activité 1 : Subventions-intérêts et subventions à fonds perdus								Activiteit 1 : Rentetoelagen en kosteloze toelagen
Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.21.30.01 69	31.1	b) c)	510,0 340,0	- -		510,0 340,0	Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen ; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen
Subventions à fonds perdus et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation	11.21.31.01 72	32 33	a)	40,0	-25,0		15,0	Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten
Activité 2 : Primes en capital								Activiteit 2 : Kapitaalpremies
Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.22.50.01 25	51.12	b) c)	440,0 210,0	- 11,0 - 11,0		429,0 199,0	Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen ; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Instauration d'une banque de données destinées au développement et à la promotion économique de la Région	11.22.70.01 85	74.4	b) c)	24,0 5,0	- -		24,0 5,0	Inrichting van een databank bestemd voor de economische ontwikkeling en promotie van het Gewest
Location-achat de bâtiments	11.22.71.01 88	71.01	b)	62,2	- 0,1		62,1	Huurkoop van gebouwen
Activité 3 : Industrie hôtelière								Activiteit 3 : Hotelnijverheid
Subsides à l'industrie hôtelière	11.23.30.02 88	31.3	a)	1,0	-		1,0	Toelagen aan de hotelnijverheid
Activité 4 : Des projets Feder								Activiteit 4 : Efro-projecten
Subsides de fonctionnement des projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional	11.24.31.01 02 36	31.3	a) d)	- -	- -		- -	Werkingsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling
Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional	11.24.51.01 46 11.24.51.91 39	51.12	a) f)	- 5,0	- -		- 5,0	Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling
Activité 5 : Projets SRIB								Activiteit 5 : GIMB-projecten
Intervention pour des initiatives nouvelles de la SRIB	11.25.81.01 48	43.52	b) c)	175,0 -	- 164,0 11,0		11,0 11,0	Tegemoetkomingen aan de GIMB voor nieuwe initiatieven

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 6 : Centres d'entreprises								Activiteit 6 : Bedrijvencentra
Subsides aux centres d'entreprises	11.26.31.02 21	31.3	a) b) c)	- 15,0 45,0	- - 4,0 - 12,0		- 11,0 33,0	Toelagen aan bedrijvencentra
Activité 7 : Economie sociale								Activiteit 7 : Sociale Economie
Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale	11.27.31.01 29	31.2 31.3	a) b) c)	20,0 - -	- 20,0 15,0 30,0		- 15,0 30,0	Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie
Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais d'investissement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale	11.27.51.01 73	51.11 51.12	a)	10,0	-		10,0	Kosteloze en facultatieve toelagen voor de investeringskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie
Totaux programme 2			a) b) c) f) d)	71,0 1.226,2 600,0 5,0 -	- 45,0 - 164,1 18,0 - -		26,0 1.062,1 618,0 5,0 -	Totaal programma 2

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	199 Initia — 1994 Initie
<p>3 Encouragement à la recherche scientifique et technologique</p> <p>Activité 1 : Subsidés à la recherche scientifique</p> <p>Subsidés pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes européens</p> <p>Subsidés pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux</p> <p>Subsidés pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Nouvelles initiatives</p> <p>Actions relatives à la recherche, au développement, à la démonstration et à la valorisation en matière de recherche scientifique et technologique (p.m.)</p>	<p>11.31.31.01 65</p> <p>11.31.31.02 66</p> <p>11.31.31.03 67</p> <p>11.31.31.04 68 05</p>	<p>32 41.3 51.12 61.3</p> <p>32 41.3 51.12 61.3</p> <p>32 41.3 51.12 61.3</p> <p>31.3</p>	<p>b) c)</p> <p>b) c)</p> <p>b) c)</p> <p>a) d)</p>	

1994 Bijzondere toelagen	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations — Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté — 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
27,5	- 4,2		23,3	3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek Activiteit 1 : Toelagen voor wetenschappelijk onderzoek Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's
70,0 102,0	- 3,2 - 5,0		66,8 97,0	Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's
-	-		-	Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Nieuwe initiatieven
-	-		-	Acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie inzake wetenschappelijk en technologisch onderzoek

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Dotation à l'IRSIA pour l'encouragement de la recherche scientifique et technologique. - Recherche industrielle de base et programmes d'impulsion	11.31.41.03 97	41.4	a)	165,0	-		165,0	Dotatie aan het IWONL ter aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek. - Industrieel basisonderzoek en impulsprogramma's
Subside d'investissement pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux	11.31.51.02 13	51.12	b) c)	10,0 15,0	- 2,4 - 5,0		7,6 10,0	Investeringstoelage voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's
Activité 2 : Avances récupérables								Activiteit 2 : Terugvorderbare voorschotten
Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale	11.32.81.01 14 11.32.81.91 07	81.1	b) c) f)	105,0 175,0 55,0	- - -		105,0 175,0 55,0	Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie en voor de ontwikkeling van het regionaal toegepast onderzoek
Totaux programme 3			a) b) c) f) d)	165,0 212,5 292,0 55,0 -	- - 9,8 - 10,0 - -		165,0 202,7 282,0 55,0 -	Totaal programma 3

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
4 Promotion du Commerce extérieur								4 Bevordering van de Buitenlandse Handel
Activité 1 : Initiatives générales								Activiteit 1 : Algemene initiatieven
Dépenses découlant des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat	11.41.01.01 65	01	a)	50,0	10,0	- 35,0	25,0	Uitgaven voortvloeiend uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming
Rémunérations du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur (salaires, pécules de vacances et interventions diverses)	11.41.11.04 01	11.1 11.2 11.3	a)	-	-	17,5	17,5	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel (wedden, vakantiegeld en diverse tussenkomsten)
Frais de fonctionnement du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur	11.41.12.03 03	12.1	a)	-	-	17,5	17,5	Werkingskosten van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel
Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région	11.41.30.02 56	32	a)	18,0	-		18,0	Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC
<p>Activité 2 : Actions spécifiques</p> <p>Dépenses spécifiques nécessitées par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences, de séminaires et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations. - Autres dépenses de même nature</p> <p>Subsides à des organismes privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région</p> <p>Intervention dans les dépenses de sociétés bruxelloises qui participent à des foires industrielles ou commerciales à l'étranger</p>	<p>11.42.12.01 10</p> <p>11.42.31.01 67</p> <p>11.42.32.01 70</p>	<p>12.3</p> <p>30</p> <p>32</p>	<p>a)</p> <p>a)</p> <p>a)</p>

1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitst b) ordonnances c) vastleggings f) variabele kredieten d) kredieten voor
23,0	-		23,0	Activiteit 2 : S Uitgaven voor bevordering van handel van het Hoofdstedelijk Representatiek prospectiekost van manifestat karakter in bin Organisatie van seminars en Tussenkomste organisatiekos en in de kosten en verspreiden Andere uitgav
28,0	- 16,5		11,5	Toelagen aan voor promotie vormingsactiv deelname aan beroep doen o en voor alle ar het kader van de buitenland Gewest Tussenkomst Brusselse ond deelnemen aan handelsbeurze

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Dépenses en vue de couvrir des frais engagés par l'OBCE au profit de la Région de Bruxelles-Capitale	11.42.41.40 39	41.4	a)	11,5	-		11,5	Uitgaven om de door de BDBH voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangegane kosten te dekken
Octroi de prêts aux entreprises	11.42.81.03 09	81.1	b)	2,5	-		2,5	Toekenning van leningen aan ondernemingen
	11.42.81.93 02		c)	-	-		-	
			f)	25,0	-		25,0	
Totaux programme 4			a)	130,5	- 6,5		124,0	Totaal programma 4
			b)	2,5	-		2,5	
			c)	-	-		-	
			f)	25,0	-		25,0	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
5 Encouragement aux investissements étrangers et promotion de l'image économique de Bruxelles Activité 1 : Prospection Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement et de promotion des investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature	11.51.12.04 94	12.3	a) d)	25,0 -	- 0,8		25,0 0,8	5 Aanmoediging van buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van Brussel Activiteit 1 : Prospectie Uitgaven nodig voor de uitvoering van het beleid tot aanmoediging en bevordering van de buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten. - Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Inrichten van conferenties en wedstrijden. - Tussenkost in de kosten voor het inrichten van gewestelijke manifestaties. - Films, propagandamateriaal. - Andere uitgaven van dezelfde aard
Totaux programme 5			a) d)	25,0 -	- 0,8		25,0 0,8	Totaal programma 5
TOTAUX DIVISION 11			a) b) c) f) d)	776,1 1.441,2 892,0 85,0 -	- 62,6 - 173,9 8,0 - 0,8		713,5 1.267,3 900,0 85,0 0,8	TOTAAL AFDELING 11

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 12								AFDELING 12
Equipements et Déplacements								Uitrustingen en Verplaatsingen
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	12.01.11.03 55	11.1 11.2 11.3	a)	334,2	-		334,2	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	12.01.11.04 56	11.1 11.2 11.3	a) d)	76,2 -	-		76,2	Bezoldigingen van het niet- statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	12.01.11.05 57	11.1 11.2 11.3	a) d)	403,7 -	-		403,7	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initia --- 1994 Inities
Activité 2 : Fonctionnement				
Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. - Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestation de tiers. - Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques. - Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	12.02.12.01 65	12.3	a) d)	
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	12.02.74.01 41	74.0	a) d)	
Totaux programme 0			a) d)	8

1994 aantal - 1994 aantal	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
30,5 -	-		30,5	<p>Activiteit 2 : Werking</p> <p>Erelonen van advocaten en heren. - Gerechtskosten. - P tiegelden, reis- en verblijfk van niet tot de Administrati behorende personen. - Bez gingen van niet tot de Adm tratie behorende deskundig prestaties van derden Verbruiks- en onderhoudsu gaven. - Leveringen van go en diensten : bureau-onkost vervoer, belastingen, retribu publicaties van het depart beroepsopleiding, kleding e andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbr Uitgaven voor de huur van mechanografische installati Vergoedingen aan het perso voor werkelijke lasten en m schade evenals de vervoerk betreffende dienstreizen (m inbegrip van de bijdrage in van de sociale abonnement</p>
17,2 -	-		17,2	<p>Vermogensuitgaven van he Ministerie van het Gewest</p>
861,8 -	-		861,8	<p>Totaal programma 0</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Support de la politique générale								1 Ondersteuning van het algemeen beleid
Activité 3 : Equipements et déplacements								Activiteit 3 : Uitrustingen en verplaatsingen
Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc.	12.13.12.03 69 06	12.3	a) d)	61,0 -	- 5,0 2,1		56,0 2,1	Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen ; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.
Activité 4 : Lutte contre le vandalisme								Activiteit 4 : Strijd tegen het vandalisme
Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social	12.14.12.04 79	12.3	a)	4,0	-		4,0	Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding
Totaux programme 1			a) d)	65,0 -	- 5,0 2,1		60,0 2,1	Totaal programma 1
2 Transport public								2 Openbaar vervoer
Activité 1 : Fonctionnement								Activiteit 1 : Werking
Dotation de fonctionnement à la STIB en vue de couvrir son déficit d'exploitation	12.21.43.01 38 12.21.43.91 31	31.22	a) f)	6.734,0 -	- 100,0 100,0		6.634,0 100,0	Werkingsdotatie aan de MIVB met het oog op de dekking van haar uitbatingstekort

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Investissements								Activiteit 2 : Investeringsen
Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains	12.22.71.01 18 12.22.71.91 11	73.43	b) c) f)	800,0 750,0 250,0	890,0 - 300,0 - 140,0		1.690,0 450,0 110,0	Uit te voeren werken met het oog op het bevorderen en het moderniseren van het stedelijk vervoer
Totaux programme 2			a) b) c) f) d)	6.734,0 800,0 750,0 250,0 -	-100,0 890,0 - 300,0 - 40,0 -		6.634,0 1.690,0 450,0 210,0 -	Totaal programma 2
3 Transports privés								3 Privé-vervoer
Activité 1 : Entretien								Activiteit 1 : Onderhoud
Dépenses liées à l'entretien normal et à la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi- durables	12.31.14.01 41 75 12.31.14.91 34	14.1	a) d) f)	380,0 - 200,0	- 7,2 -		380,0 7,2 200,0	Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, de aanschaffing van halfduurzame goederen inbegrepen
Dépenses d'entretien normal, d'électricité	12.31.14.02 42 12.31.14.92 35	14.1	a) f)	180,0 100,0	- -		180,0 100,0	Uitgaven voor normaal onderhoud en electriciteit

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Investissements								Activiteit 2 : Investerings
Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposés en vue de l'exécution de travaux publics	12.32.63.01 84 12.32.63.91 77	63.11 63.21 51.11	b) c) f)	20,0 30,0 10,0	- 15,0 - 10,0 - 10,0		5,0 20,0 -	Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, electriciteits- en andere installaties
Dépenses relatives aux travaux, décomptes, expropriations, révisions et toutes sujétions généralement quelconques	12.32.73.01 17	73.11	b) c)	380,0 310,0	445,0 - 150,0		825,0 160,0	Uitgaven met betrekking tot werken, afrekeningen, onteigeningen, herzieningen en allerhande dienstbaarheden
Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques	12.32.73.02 18 12.32.73.92 11	73.11	b) c) f)	140,0 130,0 20,0	336,0 - 80,0 -		476,0 50,0 20,0	Uitgaven met betrekking tot de elektrische en electromechanische uitrusting
Activité 3 : Tunnels								Activiteit 3 : Tunnels
Intervention pour la construction du tunnel de Cortenberg	12.33.73.03 28	65.4	b) c)	- -	- -		- -	Tussenkost bij de bouw van de Kortenbergtunnel
Totaux programme 3			a) b) c) f) d)	560,0 540,0 470,0 330,0 -	- 766,0 - 240,0 - 10,0 7,2		560,0 1.306,0 230,0 320,0 7,2	Totaal programma 3

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
4 Oeuvres d'art dans l'Infrastructure								4 Kunstwerken in de Infrastructuur
Activité 1 : Achats - Investissements								Activiteit 1 : Aankopen - Investeringen
Oeuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement	12.41.71.02 93	73.11	b) c)	57,2 50,0	20,8 - 21,0		78,0 29,0	Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerbeleid
Totaux programme 4			b) c)	57,2 50,0	20,8 - 21,0		78,0 29,0	Totaal programma 4
5 Canal et Installations portuaires								5 Kanaal en Haveninrichtingen
Dotation au Port de Bruxelles	12.50.61.01 46	51.11	a)	240,0	- 5,0		235,0	Dotatie aan de Haven van Brussel
Totaux programme 5			a) b) c)	240,0 - -	- 5,0 - -		235,0 - -	Totaal programma 5
6 Bâtiments								6 Gebouwen
Activité 1 : Entretien - Gestion								Activiteit 1 : Onderhoud - Beheer
Dépenses d'entretien en matière de bâtiments régionaux, en ce compris les études	12.61.14.03 22 56	12.3	a) d)	25,0 -	- 0,9		25,0 0,9	Uitgaven voor het onderhoud inzake regionale gebouwen, studies inbegrepen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial — 1994 Initieel	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations — Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté — 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Acquisition et construction								Activiteit 2 : Aankoop en nieuwbouw
Dépenses relatives aux investissements en faveur des bâtiments régionaux, en ce compris les études d'exécution	12.62.73.04 96	72.1	b) c)	203,0 308,0	113,0 - 86,4		316,0 221,6	Uitgaven met betrekking tot de investeringen ten bate van de regionale gebouwen, de studies voor de uitvoering inbegrepen
Totaux programme 6			a) b) c) d)	25,0 203,0 308,0 -	- 113,0 - 86,4 0,9		25,0 316,0 221,6 0,9	Totaal programma 6
7 Transport rémunéré de personnes								7 Betaald personenvervoer
Frais d'études, d'expositions	12.70.12.10 07	12.3	a)	8,8	- 2,8		6,0	Kosten voor studies en tentoonstellingen
Intervention pour l'équipement et la promotion générale des taxis	12.70.51.01 02	51.12	a)	20,0	-		20,0	Tussenkost voor de uitrusting en de algemene promotie van de taxi's
Intervention en vue de promouvoir l'utilisation des taxis auprès des personnes à mobilité réduite	12.70.51.02 03	51.12	a)	-	-		-	Tussenkost ter bevordering van het taxi-gebruik door personen met een beperkte mobiliteit
Dépenses patrimoniales	12.70.74.01 71	74.22	a)	2,5	-		2,5	Vermogensuitgaven
Totaux programme 7			a)	31,3	- 2,8		28,5	Totaal programma 7

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
8 Dette								8 Schuld
Dotation à la STIB en vue de couvrir les charges d'intérêt des emprunts autorisés	12.80.41.02 79	31.11	a)	1.436,4	-		1.436,4	Dotatie aan de MIVB ten einde de interestlasten voor toegestaan leningen te dekken
Dotation à la STIB en vue de couvrir des charges d'amortissement d'emprunts	12.80.61.12 36	51.11	a)	1.394,0	-		1.394,0	Dotatie aan de MIVB ten einde de aflossingslasten van de leningen te dekken
Totaux programme 8			a)	2.830,4	-		2.830,4	Totaal programma 8
TOTAUX DIVISION 12			a) b) c) f) d)	11.347,5 1.600,2 1.578,0 580,0 -	- 112,8 1.789,8 - 647,4 - 50,0 10,2		11.234,7 3.390,0 930,6 530,0 10,2	TOTAAL AFDELING 12

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial — 1994 Initieel	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations — Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté — 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 13								AFDELING 13
Emploi								Tewerkstelling
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	13.01.11.03 82	11.1 11.2 11.3	a)	7,6	-		7,6	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	13.01.11.04 83	11.1 11.2 11.3	a) d)	8,0 -	-		8,0	Bezoldigingen van het niet- statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	13.01.11.05	11.1 11.2 11.3	a) d)	- -	- -		- -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délégations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Honoraire des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de présence, frais de séjour des personnes étrangères à l'Administration. - Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	13.02.12.01 92	12.3	a) d)	1,5 -	-		1,5	Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. - Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen)
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	13.02.74.01 68	74.0	a) d)	0,3 -	-		0,3	Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest
Totaux programme 0			a) d)	17,4 -	-		17,4	Totaal programma 0

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'ORBEM et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle								1 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de BGDA en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling
Activité 1 : Etudes, publications								Activiteit 1 : Studies, publicaties
Frais d'études, d'expérimentations, de publications et frais divers en matière d'emploi	13.11.12.01 76 13 13.11.12.91 69	12.3	a) d) f)	4,0 - 2,0	4,0 - -		8,0 - 2,0	Kosten voor studies, experimenten, publicaties en diverse kosten inzake tewerkstelling
Activité 2 : Promotion d'activités								Activiteit 2 : Bevordering van activiteiten
Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)	13.12.33.01 51 85	33	a) d)	5,0 -	- 2,0 -		3,0	Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)
Activité 3 : Délégation régionale bruxelloise aux solidarités urbaines								Activiteit 3 : Brusselse Gewestelijke Afvaardiging voor Stedelijke Solidariteit
Subvention à la délégation régionale bruxelloise aux solidarités urbaines	13.13.33.02 61	33	a)	12,0	- 12,0		-	Toelage aan de Brusselse Gewestelijke Afvaardiging voor Stedelijke Solidariteit

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 4 : Fonctionnement de l'ORBEM								Activiteit 4 : Werking van de BGDA
Subvention de fonctionnement accordée à l'ORBEM	13.14.43.51 52 13.14.43.91	41.4	a) f)	513,0 11,2	- -		513,0 11,2	Werkingsstoelage aan de BGDA
Subvention accordée à l'ORBEM pour l'acquisition de biens durables	13.14.63.51 96	61.41	a)	7,5	-		7,5	Toelage aan de BGDA voor de verwerving van duurzame goederen
Activité 5 : Primes à l'embauche								Activiteit 5 : Aanwervingspremies
Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part régionale)	13.15.43.53 63	41.4	a)	12,0	- 5,0		7,0	Toelage aan de BGDA voor het programma inzake aanwervingspremies (aandeel van het Gewest)
Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part Fonds social européen)	13.15.43.93 06	41.4	f)	10,0	-		10,0	Toelage aan de BGDA voor het programma inzake aanwervingspremies (aandeel van het Europees Sociaal Fonds)
Activité 6 : Partenariat en matière de recherche active d'emploi								Activiteit 6 : Partnership bij het actief zoeken naar werk
Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)	13.16.43.54 73	41.4	a)	18,0	-		18,0	Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part Fonds social européen)	13.16.43.94 16	41.4	f)	14,0	-		14,0	Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Europees Sociaal Fonds)
Activité 7 : Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle								Activiteit 7 : Partnership inzake socio-professionele inschakeling
Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle	13.17.43.57 85	41.4	a)	102,6	-		102,6	Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling
Totaux programme 1			a) f) d)	674,1 37,2 -	- 15,0 - -		659,1 37,2 -	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 2)	13.21.43.61 28	41.4	a)	448,5	- 68,5		380,0	Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Verhoogde premie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 2)
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, chapitre III)	13.21.43.62 29	41.4	a)	1.892,5	- 60,0		1.832,5	Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk III)
Subvention à l'ORBEM pour le programme d'aide aux PME (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983)	13.21.43.63 30	41.4	a)	48,9	- 5,0		43,9	Toelage aan de BGDA voor de hulp aan de KMO's (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983)
Subvention à l'ORBEM dans le cadre du stage des jeunes (arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983, art. 6)	13.21.43.64 31	41.4	a)	0,5	2,4		2,9	Toelage aan de BGDA in het kader van de jongerenstages (koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983, art. 6)
Subvention à l'ORBEM relative aux mesures d'insertion professionnelle	13.21.43.65 32	41.4	a)	-	-		-	Toelage aan de BGDA voor maatregelen tot professionele inschakeling

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Placement								Activiteit 2 : Plaatsing
Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement	13.22.43.56 32	41.4	a)	1,5	-		1,5	Toelage verleend aan de BGDA inzake plaatsing
Totaux programme 2			a)	3.439,7	- 132,5		3.307,2	Totaal programma 2
TOTAUX DIVISION 13			a) f) d)	4.131,2 37,2 -	- 147,5 - -		3.983,7 37,2 -	TOTAAL AFDELING 13

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial — 1994 Initieel	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations — Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté — 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 14								AFDELING 14
Pouvoirs locaux								Lokale besturen
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	14.01.11.03 12	11.1 11.2 11.3	a)	60,6	-		60,6	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	14.01.11.04 13	11.1 11.2 11.3	a) d)	32,5 -	-		32,5	Bezoldigingen van het niet- statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	14.01.11.05	11.1 11.2 11.3	a) d)	- -	- -		- -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	14.02.12.01 22 40	12.3	a) d)	3,2 -	-		3,2	Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen)
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	14.02.74.01 95	74.0	a) d)	0,9 -	-		0,9	Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest
Totaux programme 0			a) d)	97,2 -	-		97,2	Totaal programma 0

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Support de la politique générale								1 Ondersteuning van het algemeen beleid
Activité 1 : Etudes, publications et frais divers								Activiteit 1 : Studies, publicaties en allerhande kosten
Frais d'études, de publication et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes, et en particulier au financement et à l'organisation des communes, ainsi qu'à la problématique de l'intégration et de la cohabitation des différentes communautés locales	14.11.12.01 06	12.3	a) d)	5,0	8,5 1,3		13,5 1,3	Studiekosten, publicatiekosten en allerhande kosten in verband met de voorgedij-uitoefening over de gemeenten ; in het bijzonder in verband met de financiering en de organisatie van de gemeenten evenals met de integratie en het samenleven van de verschillende lokale gemeenschappen
Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficulté	14.11.12.03 08	12.3	a)	6,3	- 0,8		55	Beheerskosten van de belegging van de hulpkredieten aan de Brusselse gemeenten in moeilijkheden
Activité 2 : Valorisation des ressources humaines								Activiteit 2 : Herwaardering van het menselijk potentieel
Frais d'études et de formation relatifs à la valorisation des ressources humaines	14.12.12.05 19 53	12.3	a)	-	-		-	Studie- en opleidingskosten inzake de herwaardering van het menselijk potentieel
Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel communal	14.12.33.01 78 15	43.22	a)	20,0 -	- -		20,0	Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel policier	14.12.43.02 12	43.22	a)	20,0	-		20,0	Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het politiepersoneel
Acquisition de matériel informatique pour la valorisation des ressources humaines	14.12.74.01 88	74.2	a)	-	-		-	Aankoop van informaticamateriaal voor de herwaardering van het menselijk potentieel
Activité 3 : Propreté publique								Activiteit 3 : Openbare reinheid
Nettoisement de sites et lieux présentant un intérêt supra-communal	14.13.12.07 30	43.22	a)	103,0	-		103,0	Onderhoud van plaatsen met een bovengemeentelijk belang
Activité 4 : Promotion de l'image des communes								Activiteit 4 : Bevordering van het imago van de gemeenten
Subsides destinés à permettre aux communes de promouvoir l'image de la Capitale	14.14.43.01 29	43.22	a)	9,0	- 9,0		-	Toelagen om de gemeenten in staat te stellen het hoofdstedelijk imago te bevorderen
Totaux programme 1			a) d)	163,3 -	- 1,3 1,3		162,0 1,3	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts								2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies voor leningen
Activité 1 : Dotation générale aux communes								Activiteit 1 : Algemene dotatie aan de gemeenten
Dotation générale aux communes	14.21.43.01 92	43.21	a)	6.870,0	- 336,0		6.534,0	Algemene dotatie aan de gemeenten
Activité 2 : Dotations complémentaires								Activiteit 2 : Bijkomende dotaties
Dotations complémentaires spéciales aux communes	14.22.43.20 23	43.23	a)	-	-		-	Bijkomende dotaties aan de gemeenten
Crédits destinés au remboursement et au paiement des intérêts de l'emprunt de 1977 (A.R. du 10.11.1982)	14.22.43.21 24	63.22 43.23	a)	-	-		-	Kredieten voor de terugbetaling en de betaling van de interesten van de lening van 1977 (K.B. van 10.11.1982)
Activité 3 : Provision pour les amortissements des emprunts Hatry I et Hatry II								Activiteit 3 : Provisie voor de afschrijving van de leningen Hatry I en Hatry II
Crédits destinés aux communes bruxelloises en difficulté	14.23.43.22 34	63.21	a)	-	-		-	Kredieten voor de Brusselse gemeenten in moeilijkheden

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 4 : Intérêts et amortissement des emprunts Hatry I, Hatry II, Demuyter et Fonds 208								Activiteit 4 : Interesten en aflossingen van de leningen Hatry I, Hatry II, Demuyter en Fonds 208
Crédit destiné au paiement en tout ou en partie des intérêts de l'emprunt Hatry I (loi du 5 juillet 1983)	14.24.43.23 44	43.23	a)	-	-		-	Krediet voor de globale of gedeeltelijke betaling van de interesten van de lening Hatry I (wet van 5 juli 1983)
Crédit spécial destiné à rencontrer les charges spécifiques des communes bruxelloises (intérêts Hatry II)	14.24.43.25 46	43.23	a)	-	-		-	Bijzonder krediet om tegemoet te komen aan de bijzondere lasten van de Brusselse gemeenten (interesten Hatry II)
Crédit destiné au paiement en tout ou en partie des intérêts des emprunts Demuyter et Degroeve (A.R. n° 43 du 20 avril 1982 et loi du 8 janvier 1981)	14.24.43.26 47 14.24.43.26 81	43.23	a) d)	- -	- -		- -	Krediet voor de globale of gedeeltelijke betaling van de interesten van de leningen Demuyter en Degroeve (K.B. nr. 43 van 20 april 1982 en de wet van 8 januari 1981)
Paiement des annuités des communes au "Fonds de redressement financier des communes et de l'Agglomération" (Fonds n° 208)	14.24.43.90 14	91	f)	-	-		-	Betaling van de annuïteiten van de gemeenten aan het "Fonds voor Financieel Herstel van de Gemeenten en de Agglomeratie" (Fonds nr. 208)
Crédit destiné à rencontrer les problèmes urgents de trésorerie des communes bruxelloises (amortissement Demuyter)	14.24.63.20 85	63.22	a)	-	-		-	Krediet om tegemoet te komen aan de dringende thesauriemoelijkheden van de Brusselse gemeenten (aflossing Demuyter)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 5 : Fonds régional de refinancement des trésoreries communales								Activiteit 5 : Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën
Rémunérations du personnel statutaire	14.25.11.03 34	11.1 11.2 11.3	a)	-	-	7,0	7,0	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	14.25.11.04 35	11.1 11.2 11.3	a)	-	-	9,7	9,7	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel
Dotation au Fonds régional de refinancement des trésoreries communales	14.25.41.01 25	91	a)	2.300,0	-		2.300,0	Dotatie voor het Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën
Dotation de fonctionnement au Fonds régional de refinancement des trésoreries communales	14.25.41.03 27	41.4	a)	37,3	-	- 16,7	20,6	Werkingsdotatie aan het Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën
Totaux programme 2			a) d) f)	9.207,3 - -	- 336,0 - -		8.871,3 - -	Totaal programma 2
3 Programmes spécifiques pour les communes								3 Specifieke programma's voor de gemeenten
Activité 1 : Propreté publique								Activiteit 1 : Openbare reinheid
Crédit complémentaire spécial aux communes	14.31.43.27 14	43.22	a)	225,0	- 50,0		175,0	Bijzonder bijkomend krediet aan de gemeenten

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Cohabitation et intégration des communautés locales								Activiteit 2 : Samenleving en integratie van lokale gemeenschappen
Subventions spéciales aux communes en vue de promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales	14.32.43.29 25 59	43.22	a) d)	150,0 -	- 50,0 1,3		100,0 1,3	Bijzondere toelagen aan de gemeenten ter bevordering van de integratie en het samenleven van de verschillende lokale gemeenschappen
Activité 3 : Image des communes								Activiteit 3 : Imago van de gemeenten
Crédit destiné à permettre aux communes de promouvoir l'image de la capitale	14.33.63.22 71	63.22	a)	1,0	- 1,0		-	Krediet voor de gemeenten ter bevordering van het hoofdstedelijk imago
Activité 4 : Sécurité								Activiteit 4 : Veiligheid
Crédit spécial en matière de sécurité communale	14.34.43.04 18	43.22	a) d)	205,0 -	- 1,7		205,0 1,7	Bijzonder krediet voor de gemeentelijke veiligheid
Crédit destiné aux initiatives de coordination des polices communales, en ce compris l'achat de matériel	14.34.43.06 20	43.22	a)	64,0	-		64,0	Krediet voor coördinerings-initiatieven van de gemeentelijke politiediensten, de aanschaf van materiaal inbegrepen
Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité	14.34.63.24 82 19	63.22	a) d)	13,0 -	- 10,0 -		3,0	Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 5 : Informatique								Activiteit 5 : Informatica
Subsides de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale	14.35.43.08 31 65	43.22	a) d)	33,1 -	- 5,0 1,0		28,1 1,0	Werkingsstoelagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica
Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte	14.35.63.01 68	63.22	b) c)	75,0 75,0	15,0 15,0		90,0 90,0	Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking
Totaux programme 3			a) b) c) d)	691,1 75,0 75,0 -	- 116,0 15,0 15,0 4,0		575,1 90,0 90,0 4,0	Totaal programma 3
TOTAUX DIVISION 14			a) b) c) f) d)	10.158,9 75,0 75,0 - -	- 453,3 15,0 15,0 - 5,3		9.705,6 90,0 90,0 - 5,3	TOTAAL AFDELING 14

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 15								AFDELING 15
Logement								Huisvesting
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	15.01.11.03 39	11.1 11.2 11.3	a)	24,6	-		24,6	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	15.01.11.04 40	11.1 11.2 11.3	a) d)	26,7 -	- -		26,7 -	Bezoldigingen van het niet- statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	15.01.11.05 41	11.1 11.2 11.3	a) d)	4,7 -	- -		4,7 -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
-		3,1	<p>Activiteit 2 : Werking</p> <p>Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen.</p> <p>Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden</p> <p>Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. - Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties</p> <p>Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen)</p>
-		0,7	Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest
-		59,8	Totaal programma 0
-		-	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Promotion de la politique du logement								1 Bevordering van het huisvestingsbeleid
Activité 1 : Etudes, expertises, publications								Activiteit 1 : Studies, expertises, publicaties
Frais d'études, d'expertises, de publication, d'information et d'animation en matière de politique sociale du logement	15.11.12.01 33 67	12.3	a) d)	25,0 -	- 0,5 0,5		24,5 0,5	Kosten voor studies, expertises, publicaties en animatie inzake sociaal huisvestingsbeleid
Activité 2 : Subsidés aux organismes								Activiteit 2 : Toelagen aan instellingen
Subsidés aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude ou la propagande	15.12.33.01 08	33	a)	3,4	3,0		6,4	Toelagen aan instellingen en groeperingen die instaan voor de bevordering en inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die hiertoe bijdragen door studie of propaganda
Activité 3 : SLRB								Activiteit 3 : BGHM
Subvention de fonctionnement à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale	15.13.43.50 96	31.32	a)	-	-		-	Werkingssteun aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij
Totaux programme 1			a) d)	28,4 -	2,5 0,5		30,9 0,5	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Financement du logement social								2 Financiering van de sociale huisvesting
Activité 1 : Solidarité								Activiteit 1 : Solidariteit
Intervention en matière d'assainissement des sociétés immobilières de service public pour permettre la résorption partielle de leur déficit	15.21.41.03 18	31.32	a)	-	-		-	Tussenkomst inzake de sanering van de openbare immobielmaatschappijen teneinde de gedeeltelijke opslorping van hun deficit mogelijk te maken
Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées	15.21.43.01 22	31.32	a)	180,0	-		180,0	Solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen
Activité 2 : Allocations								Activiteit 2 : Huurtoelagen
Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille	15.22.43.52 82	31.32	a)	55,0	-		55,0	Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden
Subside à la SLRB destiné à la libération de la part de la Région dans les sociétés immobilières de service public conformément à la loi sur les sociétés commerciales du 20 juillet 1991	15.22.63.51	81.01	a)	-	-		-	Toelage aan de BGHM voor de vrijmaking van het aandeel van het Gewest in de openbare huisvestingsmaatschappijen overeenkomstig de wet op de handelsvennootschappen van 20 juli 1991

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 3 : Rénovation								Activiteit 3 : Renovatie
Subside à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et à ses sociétés agréées pour l'acquisition, la démolition et la rénovation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 113 du Code du logement)	15.23.63.51 37	51.1	a)	13,4	-		13,4	Toelage aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en aan de door haar erkende maatschappijen voor het verwerven, het afbreken en het renoveren van ongezonde gebouwencomplexen (art. 113 van de Huisvestingscode)
Activité 4 : Investissements logements sociaux								Activiteit 4 : Investerings sociale woningen
Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public	15.24.63.52 47	51.11	a)	-	-		-	Kredieten voor de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen alsmede voor de aanleg van bijkomende grondreserves voor de openbare immobielmaatschappijen
	15.24.63.92 87	51.11	b)	1.000,0	- 1.000,0		-	
			c)	1.000,0	- 1.000,0		-	
			f)	250,0	- 250,0		-	
Exécution de l'article 99 du Code du Logement. - Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux	15.24.63.53 48	51.11	b)	25,0	-		25,0	Uitvoering van artikel 99 van de Huisvestingscode. - Kosten in verband met het opmaken van de projecten, de uitvoering en het toezicht over de werken
			c)	25,0	-		25,0	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public	15.24.85. 35 15.24.85. 95	51.11	b) c) f)	- - -	1.000,0 1.000,5 250,0		1.000,0 1.000,5 250,0	Kredieten voor de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen alsmede voor de aanleg van bijkomende grondreserves voor de openbare immobielmaatschappijen
Totaux programme 2			a) b) c) f)	248,4 1.025,0 1.025,0 250,0	- - 0,5 -		248,4 1.025,0 1.025,5 250,0	Totaal programma 2
3 Promotion de la propriété privée								3 Bevordering van de privé-eigendom
Activité 1 : Acquisition (primes)								Activiteit 1 : Aankooppremies
Crédit destiné à encourager la promotion de la propriété privée	15.31.53.01 29	53.1	a)	30,0	-		30,0	Kredieten ter aanmoediging van de privé-eigendom
Activité 2 : Garantie de bonne fin								Activiteit 2 : Waarborg voor goede afloop
Paiement aux organismes financiers de la garantie de bonne fin sur les prêts hypothécaires	15.32.53.02 39	51.3	a)	1,0	-		1,0	Betaling aan financiële instellingen van de waarborg voor goede afloop op hypothecaire leningen
Totaux programme 3			a)	31,0	-		31,0	Totaal programma 3

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
4 Politique en faveur des familles								4 Beleid ten gunste van de gezinnen
Activité 1 : Investissements								Activiteit 1 : Investerings
Avances récupérables au Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale	15.41.82.01 12	81.52	a)	650,0	- 100,0		550,0	Op het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest terugvorderbare voorschotten
Totaux programme 4			a)	650,0	- 100,0		550,0	Totaal programma 4
5 Politique en faveur des plus démunis								5 Beleid ten gunste van de minst-bedeelden
Activité 1 : Subsidés								Activiteit 1 : Toelagen
Subsidés aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale des logements ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics	15.51.30.01 59	33	a)	23,0	-		23,0	Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties
Activité 2 : La Marolle								Activiteit 2 : De Marollen
Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote "La Marolle"	15.52.63.55 11	51.11	a)	1,5	-		1,5	Toelage aan de BGHM voor het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject "La Marolle"

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 3 : Subventions (ADILS)								Activiteit 3 : Toelagen (VIHT)
Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement	15.53.34.01 89 26	34.3	a) d)	80,0 -	- -		80,0 -	Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning
Totaux programme 5			a)	104,5	-		104,5	Totaal programma 5
6 Dette								6 Schuld
Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de la Région, à titre de primes accordées par celle-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux	15.60.32.01 49 83	21.11	a) d)	0,1 -	- -		0,1 -	Betaling aan de financieringsinstellingen van de interest hen verschuldigd op de sommen die ze als premie voor rekening van het Gewest betaald hebben aan de bouwers en de kopers van sociale woningen
Paiement des remises d'intérêt accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes	15.60.32.03 51	34.4	a)	-	-		-	Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede van de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop aan de tussenkommende kredietmaatschappijen verschuldigd zijn
Transfert au FADELS pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts normaux et de refinancement du secteur du logement social	15.60.41.01 76	41.4	a)	900,0	-		900,0	Overdracht aan het ALESH om de rentelasten te dekken van gewone en herfinancieringsleningen van de sociale huisvestingssector

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subvention au Fonds d'amortissement des emprunts du Logement social (FADELS) pour frais de gestion	15.60.41.03 78	61.4	a)	4,5	- 2,5		2,0	Toelage voor beheerskosten aan het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (ALESH)
Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale	15.60.43.01 82	41.1	a)	214,9	-		214,9	Betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt
Transfert aux sociétés agréées des primes pour l'assainissement des logements insalubres, fonctionnellement inadaptés	15.60.43.54 38	43	a)	-	-		-	Overdracht aan de erkende maatschappijen van premies voor de sanering van ongezonde, functioneel onaangepaste woningen
Paiement aux organismes de financement de l'amortissement de sommes qu'ils ont payées aux constructeurs et acheteurs de logements sociaux	15.60.51.31 23 57	51.3	a) d)	0,7 -	- -		0,7 -	Betaling aan de financieringsinstellingen van de aflossing van de bedragen betaald aan de bouwers en kopers van sociale woningen
Totaux programme 6			a) d)	1.120,2 -	- 2,5 -		1.117,7	Totaal programma 6
TOTAUX DIVISION 15			a) b) c) f) d)	2.242,3 1.025,0 1.025,0 250,0 -	- 100,0 - 0,5 - 0,5		2.142,3 1.025,0 1.025,5 250,0 0,5	TOTAAL AFDELING 15

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 16								AFDELING 16
Aménagement du territoire								Ruimtelijke ordening
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	16.01.11.03 66	11.1 11.2 11.3	a)	42,6	-		42,6	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	16.01.11.04 67	11.1 11.2 11.3	a) d).	29,9 -	- -		29,9 -	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	16.01.11.05 68	11.1 11.2 11.3	a) d)	15,9 -	- -		15,9 -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. - Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	16.02.12.01 76	12.3	a) d)	3,9 -	- -		3,9 -	Erelonen van advocaten en geneesheren. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. - Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	16.02.74.01 52	74.0	a) d)	0,9 -	- -		0,9 -	Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen) Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest
Totaux programme 0			a) d)	93,2 -	- -		93,2 -	Totaal programma 0

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme								1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw
Activité 1 : Support de la politique générale								Activiteit 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid
Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. - Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande. - Films, matériel et autres dépenses de même nature	16.11.12.01 60 94	12.3	a) d)	20,0 -	- 1,0		20,0 1,0	Kosten voor het deelnemen aan en organiseren van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. - Maken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandadocumenten. - Films, materiaal en andere uitgaven van die aard
Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'urbanisme, l'aménagement du territoire	16.11.12.02 61 95	12.3	a) d)	10,0 -	3,0 0,2		13,0 0,2	Werkingskosten van de adviescommissies en van andere commissies en werkgroepen, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw
Formation, documentation	16.11.12.03 62	12.3	a)	1,0	-		1,0	Vorming, documentatie
Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et du plan régional de développement et d'aménagement	16.11.12.30 89 26	12.3	a) d)	30,0 -	3,0 5,2		33,0 5,2	Studiekosten in verband met de ruimtelijke ordening van het Gevest, alsmede kosten van de eruit voortvloeiende ontwikkelings- en aanlegplannen. - Kosten voor de studies en experimenten inzake stadsvernieuwing. - Publicatiekosten van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de enquêtes en van het gewestelijk ontwikkelings- en ordeningsplan
Subsides à la S.A. "Bruxelles-Midi"	16.11.31.20	31.2	a)	-	65,0		65,0	Toelagen aan de N.V. "Brussel-Zuid"

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses de formation	16.11.33.01 26 60	33	a) d)	10,0 -	- 1,0 1,1		9,0 1,1	Toelagen voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening en stedenbouw, met inbegrip van de uitgaven voor vorming
Dotacion spéciale au Port de Bruxelles	16.11.63.01 03	51.11	a)	15,0	- 15,0		-	Speciale dotatie aan de Haven van Brussel
Travaux d'aménagement relatifs à des biens régionaux (chemins de la ville, portes de la ville)	16.11.73.01 33	73.11	b) c)	10,0 10,0	- 6,0 - 10,0		4,0 -	Aanpassingswerken in verband met gewestelijke goederen (stadswegen, stadspoorten)
Achat de biens durables	16.11.74.01 36	74.22	a)	2,0	- 1,0		1,0	Aankoop van duurzame goederen
Participation à la société d'aménagement du Quartier Midi	16.11.81.01 57	80	a)	35,0	- 35,0		-	Deelname in de maatschappij voor de aanleg van de Zuidwijk
Activité 2 : Développement intégré des quartiers								Activiteit 2 : Harmonische ontwikkeling van de wijken
Subventions relatives aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation	16.12.33.20 54	33	a)	33,0	-		33,0	Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid
Activité 3 : Politique foncière								Activiteit 3 : Grondbeleid
Frais d'entretien courant des bâtiments acquis par la Région	16.13.14.01 84	14	a)	2,0	-		2,0	Normale onderhoudskosten in verband met de door het Gewest verworven gebouwen
Subside de fonctionnement à la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale	16.13.43.50 26	41	a)	10,0	- 10,0		-	Werkingsstoelage aan de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subside d'investissement à la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale	16.13.63.50 70	61.11	a)	-	-		-	Investeringsstoelage aan de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Acquisitions foncières régionales	16.13.71.01 45	71.0	a)	30,0	- 30,0		-	Verwerving van gronden door het Gewest
Travaux relatifs aux bâtiments acquis par la Région	16.13.72.01 48	72.1	b)	4,0	- 2,0		2,0	Werken in verband met de door het Gewest verworven gebouwen
			c)	6,0	- 2,0		4,0	
Totaux programme 1			a)	198,0	- 21,0		177,0	Totaal programma 1
			b)	14,0	- 8,0		6,0	
			c)	16,0	- 12,0		4,0	
			d)	-	7,5		7,5	
2 Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes								2 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde werken van de gemeenten
Activité 1 : Politique d'urbanisme et travaux subsidiés communaux								Activiteit 1 : Stedebouwbeleid en gemeentelijke gesubsidieerde werken
Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine	16.21.43.21 69 06	43.22	a)	-	-		-	Toelagen aan de gemeenten voor het aanmaken en verspreiden van informatie inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing
			d)	-	-		-	
Subsides aux administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux des 1er février 1960 et 2 juin 1961	16.21.63.00 92	63	b) c)	65,0 100,0	95,0 -		160,0 100,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	199 Initie ----- 199 Initie
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans d'aménagement	16.21.63.01 93	63	b) c)	
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'acquisition et l'aménagement des espaces publics communaux, notamment les espaces verts	16.21.63.02 94	63	b) c)	
Subsides aux communes pour la restauration des voies piétonnes gravement endommagées par des travaux d'utilité publique ou lorsque le vieillissement des infrastructures communales justifie un renouvellement pour des travaux d'aménagement de zones affectées par des travaux	16.21.63.21 16	63.21	b) c)	1 2
Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon	16.21.63.22 17	63.21	a) b) c)	1
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation des façades et des bâtiments communaux	16.21.63.23 18	63.21	b) c)	
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux d'aménagement des itinéraires cyclables, y compris le réaménagement des zones affectées par des travaux	16.21.63.24 19	63.21	b) c)	

1994 Bijzondere toelagen	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
20,0 30,0	15,0 -		35,0 30,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van plannen voor aanleg
25,0 50,0	5,0 -		30,0 50,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor de aankoop en de aanleg van gemeentelijke openbare ruimten met name de groene ruimten
120,0 200,0	75,0 - 50,0		195,0 150,0	Toelagen aan gemeenten voor het herstellen van voetpaden die zijn beschadigd ten gevolge van het gebruik van openbaar nut of vanwege veroudering van de gemeentelijke infrastructuur een vernieuwing van rechtvaardigt met inbegrip van heraanleg van de door de werf getroffen gebieden
-	-		-	Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen
20,0 120,0	- 10,0 -		10,0 120,0	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het renoveren van gebouwen en van gevels van gebouwen toebehorend aan gemeenten
-	10,0		10,0	
-	7,0		7,0	
1,0 1,0	- -		1,0 1,0	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanleggen van fietspaden, met inbegrip van heraanleg van de door de werf getroffen gebieden

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures	16.21.63.25 20	63.21	b) c)	80,0 115,0	- -		80,0 115,0	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en voor het bouwen, vergroten en wijzigen van de infrastructuur
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation de commissariats dans le cadre des contrats de sécurité	16.21.63.26 21	63.2	a) b) c)	- 30,0 30,0	- - -		- 30,0 30,0	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het renoveren van politiebureaus in het kader van de veiligheidsovereenkomsten
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des réalisations d'éclairage public dans le cadre des contrats de sécurité	16.21.63.27 22	63.2	a) b) c)	- 30,0 30,0	- - -		- 30,0 30,0	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanbrengen van openbare verlichting in het kader van de veiligheidsovereenkomsten
Activité 2 : Rénovation urbaine communale								Activiteit 2 : Gemeentelijke stadsvernieuwing
Prestations de tiers dans le cadre de la rénovation urbaine	16.22.12.01	12.1	a)	-	-		-	Prestaties van derden in het kader van de stadsvernieuwing
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. -	16.22.63.04 08	63.21	b)	770,0	- 100,0		670,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire	16.22.63.94 01		c) f)	415,0 80,0	- 60,0		415,0 140,0	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	- KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'aménagement des rues et des sites du parcours des "Chemins de la Ville"	16.22.63.05 09	63.21	b) c)	50,0 80,0	- -		50,0 80,0	Toelagen aan de ondergeschikte besturen en instellingen voor de herinrichting van de straten en sites langsheen het parcours van de "Stadswegen"
Subsides aux communes pour les contrats de quartiers	16.22.63.06 10	43.22	b) c)	180,0 1.200,0	- -		180,0 1.200,0	Toelagen aan de gemeenten voor wijkovereenkomsten
Totaux programme 2			a) b) c) f) d)	- 1.391,0 2.371,0 80,0 -	- 90,0 - 43,0 60,0 -		- 1.481,0 2.328,0 140,0 -	Totaal programma 2
3 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat								3 Premies aan privé-personen voor de vernieuwing van hun woningen
Activité 1 : Ravalement de façades								Activiteit 1 : Reinigen van gevels
Primes aux personnes privées pour le ravalement des façades	16.31.53.01 56	53.1	a)	28,0	- 3,0		25,0	Premies aan privé-personen voor het reinigen van gevels
Activité 2 : Réfection des trottoirs								Activiteit 2 : Herstellen van stoepen
Primes aux personnes privées pour la réfection de leur trottoir	16.32.53.02 66	53.1	a)	5,0	-		5,0	Premies aan privé-personen voor het herstellen van stoepen
Activité 3 : Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat								Activiteit 3 : Renovatie van privé-bezit en woningsanering
Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat	16.33.53.03 76	53.1	a)	295,0	- 20,0		275,0	Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-bezit en de sanering van woningen
Totaux programme 3			a)	328,0	- 23,0		305,0	Totaal programma 3

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
4 Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la SDRB								4 Beleid inzake stadsvernieuwing, vererving en aanleg van industrieterreinen via de GOMB
Activité 1 : Fonctionnement								Activiteit 1 : Werking
Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles	16.41.43.53 87	41.4	a)	126,0	- 1,0		125,0	Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel
Crédit destiné à couvrir les frais de fonctionnement de la SDRB liés à l'ex-hôpital militaire	16.41.43.54 88	41.4	a)	-	2,0		2,0	Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de GOMB in verband met het voormalig Militair Hospitaal
Activité 2 : Acquisition et équipement de terrains industriels								Activiteit 2 : Vererving en aanleg van industrieterreinen
Crédits destinés à la Société de Développement régional de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels. - Dossiers en cours	16.42.63.51 41	63.51	b) c)	- -	- -		- -	Kredieten aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen. - Lopende dossiers
Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels	16.42.63.53 43	63.51	b) c)	200,0 161,5	- 50,0 -		150,0 161,5	Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen
Activité 3 : Rénovation urbaine								Activiteit 3 : Stadsvernieuwing
Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles	16.43.63.54 53	63.51	b) c)	300,0 300,0	- -		300,0 300,0	Kredietverlening voor het dekken van investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subvention à la SDRB relative à l'aménagement du parc et aux voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire	16.43.63.55	63.51	a)	-	207,0		207,0	Toelage aan de GOMB voor de aanleg van het park en voor het wegennet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal
Totaux programme 4			a) b) c) d)	126,0 500,0 461,5 -	208,0 - 50,0 - -		334,0 450,0 461,5 -	Totaal programma 4
5 Rénovation des sites économiques désaffectés								5 Vernieuwing van verlaten bedrijfsruimten
Frais d'études et dépenses généralement quelconques relatifs à la politique de la rénovation des sites d'activités économiques désaffectés, en ce compris la zone portuaire	16.50.12.04 26 60	12.3	a) d)	2,0 -	- 0,7		2,0 0,7	Studiekosten en allerhande uitgaven betreffende de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten, met inbegrip van de havenzone
Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit privé qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activité économique désaffectés	16.50.50.01 24	53.11	b) c)	2,0 2,0	- -		2,0 2,0	Financiële steun aan fysieke personen en aan privaatrechtelijke rechtspersonen die een renovatie doorvoeren van afgedankte bedrijfsruimten
Rénovation de sites d'activités économiques désaffectés, propriété des pouvoirs locaux et des organismes d'intérêt public	16.50.63.06 68	63.51	a)	-	-		-	Vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten, eigendom van ongeschikte besturen en instellingen van openbaar nut
Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit public qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités économiques désaffectés	16.50.63.09 71	63.51	b) c)	- 1,0	- -		- 1,0	Financiële steun aan fysieke personen en aan publiekrechtelijke rechtspersonen die een renovatie doorvoeren van afgedankte bedrijfsruimten

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial — 1994 Initieel	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations — Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté — 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subsides pour la rénovation des sites d'activités économiques désaffectés sous forme d'octroi de crédits et de participations aux entreprises	16.50.81.02 21	81.12	a)	2,0	-		2,0	Toelagen voor de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten in de vorm van kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven
Totaux programme 5			a) b) c) d)	4,0 2,0 3,0 -	- - - 0,7		4,0 2,0 3,0 0,7	Totaal programma 5
6 Dette								6 Schuld
Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention de la Région dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux	16.60.43.02 13	41.4	a)	169,4	-		169,4	Toelagen aan de openbare besturen als gewesttussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken
Prise en charge des intérêts dus par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique	16.60.43.03 14	41.4	a) b) c)	54,5 - -	0,1 - -		54,6 - -	Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen
Prise en charge des intérêts dus par la SDRB dans l'emprunt contracté pour l'acquisition de l'ex-Hôpital Militaire	16.60.43.04 15	41.4	a) d)	- -	36,2 1,2		36,2 1,2	Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de GOMB voor de lening aangegaan voor het verwerven van het voormalig Militair Hospitaal

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Prise en charge des amortissements dus par la SDRB dans l'emprunt contracté pour l'acquisition de l'ex-Hôpital Militaire	16.60.63.04 59	61.41	a)	-	75,0		75,0	Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de GOMB voor de lening aangegaan voor het verwerven van het voormalig Militair Hospitaal
Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention de la Région dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux	16.60.63.08 63	61.41	a)	75,2	-		75,2	Toelagen aan de openbare besturen als tussenkomst van het Gewest in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken
Prise en charge de l'amortissement dû par la SDRB pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique	16.60.63.09 64	61.41	a) b) c)	212,5 - -	- - -		212,5	Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België
Totaux programme 6			a) b) c) d)	511,6 - - -	111,3 - - 1,2		622,9 - - 1,2	Totaal programma 6
TOTAUX DIVISION 16			a) b) c) f) d)	1.260,8 1.907,0 2.851,5 80,0 -	275,3 32,0 -55,0 60,0 9,4		1.536,1 1.939,0 2.796,5 140,0 9,4	TOTAAL AFDELING 16

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 17								AFDELING 17
Monuments et Sites								Monumenten en Landschappen
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	17.01.11.03 93	11.1 11.2 11.3	a)	11,4	-		11,4	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	17.01.11.04 94	11.1 11.2 11.3	a) d)	53,1 -	- -		53,1 -	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	17.01.11.05	11.1 11.2 11.3	a) d)	- -	- -		- -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitst b) ordonnances c) vastleggingen f) variabele kredieten d) kredieten v
2,5 -	- -		2,5	<p>Activiteit 2 : V</p> <p>Erelonen van heren. Gerech gelden, reis- e niet tot de Ad personen. - Be tot de Admini deskundigen e derden Verbruiks- en - Leveringen diensten : bur vervoer, belas publicaties va beroepsopleid andere bestuur voor energiev voor de huur installaties</p> <p>Vergoedingen voor werkelijk schade evenal betreffende di grip van de bi de sociale abc</p>
0,6 -	- -		0,6 -	Vermogensui Ministerie van
67,6 -	- -		67,6 -	Totaal progra

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Support de la politique générale en matière de monuments et sites								1 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen
Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. - Confection et diffusion de documents scientifiques, y compris des moyens audiovisuels. - Frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication. - Autres dépenses de même nature	17.10.12.01 78	12.3	a) d)	28,0 -	0,7 0,9		28,7 0,9	Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. - Opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten met inbegrip van audiovisuele middelen. - Studiekosten, proefnemingen en hun publicatie inbegrepen. - Andere uitgaven van dezelfde aard
Frais de fonctionnement de la Commission Royale des Monuments et Sites	17.10.12.02 79	12.11	a)	-	-		-	Werkingskosten van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen
Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et sites	17.10.33.01 44	33	a) d)	12,0 -	- 0,6		12,0 0,6	Toelagen aan verenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaardering van de monumenten en landschappen
Fonctionnement de la Commission Royale des Monuments et Sites. - Dépenses d'investissement	17.10.74.01 54	74.0	a)	-	-		-	Werking van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. - Investeringsuitgaven
Totaux programme 1			a) d)	40,0 -	0,7 1,5		40,7 1,5	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Fouilles archéologiques								2 Archeologische opgravingen
Frais relatifs aux fouilles archéologiques en matière de monuments et de sites	17.20.12.03 73	12.3	a)	-	-		-	Kosten van archeologische opgravingen in verband met monumenten en landschappen
Totaux programme 2			a)	-	-		-	Totaal programma 2
3 Projet du secteur public de protection des monuments et des sites								3 Openbare projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen
Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites	17.30.63.01 07	63.21	b) c)	100,0 120,0	- -		100,0 120,0	Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen
Totaux programme 3			b) c)	100,0 120,0	- -		100,0 120,0	Totaal programma 3
4 Projets privés de protection des monuments et sites								4 Privé-projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen
Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites	17.40.53.01 67	53.1	b) c)	21,7 30,0	- -		21,7 30,0	Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen
Frais d'acquisition ou d'expropriation de biens classés	17.40.71.32 55	71.32	b) c)	30,0 30,0	- -		30,0 30,0	Kosten inzake aankoop of onteigening van geklasseerde goederen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Crédits destinés à la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés	17.40.83.00 59	73.4	b) c)	3,0 3,0	- -		3,0 3,0	Kredieten bestemd voor de ambtshalve vervezenlijking van de door de eigenaars van geklasseerde goederen niet uitgevoerde werken
Totaux programme 4			b) c)	54,7 63,0	- -		54,7 63,0	Totaal programma 4
5 Commission Royale des Monuments et des Sites								5 Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen
Frais de fonctionnement de la CRMS	17.50.12.01 50	12.11	a)	1,0	-		1,0	Werkingskosten van de KCML
CRMS. - Dépenses d'investissement	17.50.74.01 26	74.0	a)	0,4	-		0,4	KCML. -Investeringsuitgaven
Totaux programme 5			a)	1,4	-		1,4	Totaal programma 5
TOTAUX DIVISION 17			a) b) c) d)	109,0 154,7 183,0 -	0,7 - - 1,5		109,7 154,7 183,0 1,5	TOTAAL AFDELING 17

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 18								AFDELING 18
Environnement								Leefmilieu
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	18.01.11.03 23	11.1 11.2 11.3	a)	15,0	19,4		34,4	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	18.01.11.04 24	11.1 11.2 11.3	a) d)	4,2 -	17,3 -		21,5 -	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	18.01.11.05 25	11.1 11.2 11.3	a) d)	- -	- -		- -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Fonctionnement								Activiteit 2 : Werking
Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. - Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	18.02.12.01 33	12.3	a) d)	0,1 -	1,0 -		1,1 -	Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. - Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	18.02.74.01 09	74.0	a) d)	- -	- -		- -	Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnements)
Totaux programme 0			a) d)	19,3 -	37,7 -		57,0 -	Totaal programma 0

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
1 Support de la politique générale								1 Ondersteuning van het algemeen beleid
Activité 1 : Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement								Activiteit 1 : Brussels Instituut voor Milieubeheer
Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement	18.11.43.50 62	41.4	a)	801,7	-35,6		766,1	Werkingsstoelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer
Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au repoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune"	18.11.43.90	41.4	f)	125,6	-9,5		116,1	Toelage aan het B.I.M. voor het dekken van de uitgaven inzake het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna
Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds pour la protection de l'environnement"	18.11.43.91	41.4	f)	-	17,1		17,1	Toelage aan het B.I.M. voor het dekken van de uitgaven inzake het Fonds voor de bescherming van het milieu
Subvention d'investissement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement	18.11.61.42 92	61.4	a)	62,3	14,0		76,3	Investeringsstoelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer
Totaux programme 1			a) f)	864,0 125,6	-21,6 7,6		842,4 133,2	Totaal programma 1
2 Amélioration de la qualité de la vie, lutte contre les nuisances (déchets, pollution atmosphérique, pollution du sol, pollution par le bruit)								2 Verbetering van de kwaliteit van het leven, strijd tegen de milieu-hinder (afval, lucht- en bodemverontreiniging, lawaai)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial — 1994 Initieel
<p>Activité 1 : Etudes, enquêtes, campagnes d'actions, expositions, information, frais de fonctionnement des commissions et conseils consultatifs</p> <p>Etudes, enquêtes, campagnes d'actions, informations, animations, participation à des foires, concours, expositions et toutes autres dépenses de même nature intéressant la promotion de la qualité de la vie et la lutte contre les nuisances</p> <p>Participation à des foires, concours et expositions (p.m.)</p> <p>Frais de fonctionnement des commissions consultatives</p> <p>Subvention à l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie ou à l'organe régional qui reprendra ses missions subventionnées suite à sa régionalisation</p> <p>Subventions aux administrations publiques subordonnées en vue de l'application de l'ordonnance relative au permis d'environnement</p> <p>Subvention à l'Agence régionale pour la Propreté en faveur de l'exécution du plan de prévention et de gestion des déchets</p>	<p>18.21.12.01 10 44 18.21.12.91 03</p> <p>18.21.12.02 11</p> <p>18.21.12.03 12</p> <p>18.21.41.01 97</p> <p>18.21.43.22 27 18.21.43.92</p> <p>18.21.43.52 57</p>	<p>12.3</p> <p>12.3</p> <p>12.3</p> <p>41.4</p> <p>43.22</p> <p>31.32</p>	<p>a) d) f)</p> <p>a)</p> <p>a)</p> <p>a)</p> <p>a) f)</p> <p>a)</p>	

Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
5,3 - - - - - -		5,3 - - - - -	<p>Activiteit 1 : Studies, enquêtes, campagnes, tentoonstellingen, informatie, werkingskosten van commissies en adviesorganen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Studies, enquêtes, campagnes, informatie, deelname aan beurzen, wedstrijden, tentoonstellingen en alle andere soortgelijke uitgaven met betrekking tot het bevorderen van de kwaliteit van het leven en de strijd tegen de milieuhinder - Deelname aan beurzen, wedstrijden en tentoonstellingen (p.m.) - Werkingskosten van de adviescommissies - Toelage aan het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie of aan de gewestelijke instelling die haar gesubsidieerde taken zal overnemen ingevolge haar regionalisering - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen met het oog op de toepassing van de ordonnantie in verband met de milieuvergunning - Toelage aan het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid ten behoeve van de uitvoering van het plan inzake preventie en beheer van afvalstoffen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Encouragement et soutien aux associations								Activiteit 2 : Aanmoediging van en steun aan verenigingen
Subventions aux associations et organisations intéressant la promotion de la vie et de la lutte contre les nuisances	18.22.33.01 82	33	a)	-	-		-	Toelagen aan verenigingen en organisaties begaan met de kwaliteit van het leven en de strijd tegen de milieuhinder
Activité 3 : Dépenses d'investissement relatives à la lutte contre les nuisances								Activiteit 3 : Investeringsuitgaven in verband met de strijd tegen allerhande milieuhinder
Subventions en investissements pour des tiers en vue de financer des installations en matière de protection de l'environnement	18.23.50.03 31	51.11	b) c)	7,0 -	- -		7,0 -	Investeringstoelagen aan derden voor de financiering van installaties ter bescherming van het leefmilieu
Aide à l'investissement à des entreprises privées en vue de financer des installations en matière de protection de l'environnement	18.23.51.12 43	51.12	a)	-	-		-	Investeringshulp aan privé-ondernemingen voor de financiering van installaties ter bescherming van het leefmilieu
Subvention à l'Agence régionale pour la Propreté en faveur de l'exécution du plan des déchets	18.23.61.01 62	51.11	a) d)	- -	- 1,4		- 1,4	Toelage aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid voor de uitvoering van het afvalplan
Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux ordinaires intéressant l'environnement et l'hygiène	18.23.63.01 68 05	63.21	a) d)	- -	- 6,9		- 6,9	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van gewone werken in verband met het leefmilieu en de hygiëne
Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'équipement informatique relatif au permis environnement	18.23.63.91 61	63.21	f)	-	-		-	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen ten gunste van de informatica-uitrusting in verband met de milieuvergunning

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Crédits destinés aux investissements en matière de lutte contre les nuisances, en ce compris l'acquisition de matériel de contrôle	18.23.70.01 89 18.23.70.91 82	70 70	b) c) f)	14,0 - -	- 14,0 - -		- - -	Kredieten bestemd voor de investeringen binnen het kader van de strijd tegen allerlei milieu-hinder, de aanschaf van controle materiaal inbegrepen
Totaux programme 2			a) b) c) f) d)	- 21,0 - - -	- - 14,0 - - 13,6		- 7,0 - - 13,6	Totaal programma 2
3 Espaces verts, forêts et conservation de la nature								3 Groene ruimten, bossen en natuurbehoud
Activité 1 : Etudes, animations, foires, subsides aux associations								Activiteit 1 : Studies, animatie, beurzen en toelagen aan verenigingen
Frais d'études, de publication, d'information et d'animation en matière de conservation de la nature. - Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques en matières forestières	18.31.12.05 07 41 18.31.12.95 97	12.3	a) d) f)	- - -	- 14,0 -		- 14,0 -	Kosten voor studies, publicaties, informatie en animatie inzake natuurbehoud. - Allerhande uitgaven in verband met de bestudering van wetenschappelijke problemen inzake bosbouw
Participation à des foires, concours et expositions	18.31.12.06 08	33	a)	-	-		-	Deelname aan beurzen, wedstrijden en tentoonstellingen
Encouragement et soutien à des sociétés forestières, de pisciculture et d'élevage d'oiseaux indigènes, et aux associations s'occupant de la gestion et de la conservation de la nature en général	18.31.33.02 67 04 18.31.33.92 60	33	a) d) f)	- - -	- - -		- - -	Aanmoediging en ondersteuning van verenigingen voor bosbouw, visteelt en kweek van inlandse vogels, en van verenigingen die instaan voor het beheer en het behoud van de natuur in het algemeen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initiée
Activité 2 : Gestion forestière				
Dépenses de toute nature en rapport avec : - l'entretien et la conservation des forêts domaniales et des réserves naturelles ; - des travaux d'amélioration cynégétiques, ornithologiques et piscicoles ; - la conservation des lieux d'hivernage et de repos des oiseaux	18.32.12.08 19 18.32.12.98 12	12.3	a) f)	
Activité 3 : Parcs régionaux				
Dépenses de toute nature en vue d'assurer la garde, la sécurité et la promotion des parcs et des squares sur le domaine régional	18.33.12.09 29	12.3	a)	
Dépenses liées à l'aménagement, l'amélioration et l'entretien des plantations, parcs et squares, en ce compris les plantations à des fins expérimentales, l'équipement du personnel, l'éclairage, la force motrice, le chauffage, les outils, les matières de consommation et l'acquisition de biens semi-durables	18.33.14.01 27 61 18.33.14.91 20	14.1	a) d) f)	
Activité 4 : Aménagement d'espaces verts sur les biens privés				
Travaux de plantations, plantations d'expérimentation et aménagement d'espaces verts sur les biens privés pour des raisons sociales, esthétiques ou de salubrité	18.34.51.01 34 18.34.51.91 27	51.12	b) c) f)	

Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
-		-	<p>Activiteit 2 : Bosbeheer</p> <p>Allerhande uitgaven betreffende :</p> <ul style="list-style-type: none"> - het onderhoud en het behoud van de domaniale bossen en natuurresevaten ; - de verbeteringswerken binnen het kader van de jacht, het vogel- en visbestand ; - het behoud van overwinterings- en rustplaatsen voor vogels <p>Activiteit 3 : Regionale parken</p> <ul style="list-style-type: none"> - Allerlei uitgaven voor de bewaking, de beveiliging en de promotie van regionale parken en pleinen <p>Uitgaven voor de aanleg, de verbetering en het onderhoud van de plantsoenen, parken en pleinen, met inbegrip van de experimentele aanplantingen, de personeelsuitrusting, de verlichting, de drijfkracht, de verwarming, het alaam en de verbruiksgoederen, evenals de aanschaf van halfduurzame goederen</p> <p>Activiteit 4 : Inrichting van groene ruimten op particuliere eigendom</p> <ul style="list-style-type: none"> - Beplantingswerken, proefaanplantingen en aanleg van groene ruimten op private eigendommen om sociale, esthetische of hygiënische redenen
3,4 1,6 -		3,4 1,6 -	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initia — 1994 Initie
Activité 5 : Acquisitions d'espaces verts sociaux et de sites d'intérêts biologique et didactique				
Acquisition d'immeubles bâtis ou non bâtis, de forêts et terrains domaniaux destinés à accroître le patrimoine régional, en ce compris les démolitions, reconstructions et études y relatives	18.35.71.01 06 18.35.71.91 96	71	b) c) f)	
Activité 6 : Aménagement d'espaces verts, en ce compris les bâtiments				
Aménagement des espaces verts et des immeubles publics, dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire	18.36.73.11 31 18.36.73.91 14	73.11	b) c) f)	
Activité 7 : Réaménagement et amélioration d'espaces verts, des forêts et des réserves naturelles				
Dépenses d'investissement de toute nature en rapport avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement	18.37.73.01 30 18.37.73.91 23	73.41	b) c) f)	
Totaux programme 3			a) b) c) f) d)	

	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
				Activiteit 5 : Verwerving van sociale groene ruimten en vanden oorden met een biologisch en didactisch belang
-	-		-	Verwerving van bebouwde of bebouwde onroerende goederen van domaniale bossen en terreinen met als doel de vergroting van het gewestelijk patrimonium ; afbouw, heropbouw en hieraan verbonden studies inbegrepen
-	-		-	
-	-		-	Activiteit 6 : Inrichting van groene ruimten, gebouwen inbegrepen
73,6	- 12,6		61,0	Aanleg van openbare groene ruimten en van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening
-	1,0		1,0	
-	-		-	Activiteit 7 : Herinrichting en verbetering van groene ruimten, bossen en natuurreservaten
13,0	17,5		30,5	Allerlei investeringsuitgaven in verband met de verhoging van de productie en de opbrengst van domaniale bossen en in verband met hun inrichting
-	6,9		6,9	
-	-		-	
-	3,4		3,4	Totaal programma 3
86,6	4,9		91,5	
-	7,9		7,9	
-	-		-	
-	15,6		15,6	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
4 Dette								4Schuld
Subventions aux pouvoirs régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'intérêts d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le refinancement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)	18.40.43.20 02	43.23	a) d)	112,5 -	- 0,5		112,5 0,5	Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen ter financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)
Subventions aux pouvoirs régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)	18.40.63.20 46	63.21	a)	100,2	-		100,2	Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen ter financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)
Totaux programme 4			a) d)	212,7 -	- 0,5		212,7 0,5	Totaal programma 4
TOTAUX DIVISION 18			a) b) c) f) d)	1.096,0 107,6 - 125,6 -	19,5 -9,1 7,9 7,6 29,7		1.115,5 98,5 7,9 133,2 29,7	TOTAAL AFDELING 18

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
<p style="text-align: center;">DIVISION 19</p> <p style="text-align: center;">Politique de l'eau</p> <p>0 Subsistance</p> <p>Activité 1 : Personnel</p> <p>Rémunérations du personnel statutaire</p> <p>Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Activité 2 : Fonctionnement</p> <p>Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. - Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers</p>								<p style="text-align: center;">AFDELING 19</p> <p style="text-align: center;">Waterbeleid</p> <p>0Bestaansmiddelen</p> <p>Activiteit 1 : Personeel</p> <p>Bezoldigingen van het statutair personeel</p> <p>Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</p> <p>Activiteit 2 : Werking</p> <p>Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. - Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden</p>
			a)	-	2,3		2,3	
	19.01.11.03	11.1 11.2 11.3	a)	-	18,5		18,5	
	19.01.11.05	11.1 11.2 11.3	a)	-	4,7		4,7	
	19.02.12.01	12.3	a)	-				

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Dépenses de consommation et d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)								Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. - Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen)
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	19.02.74.01	74.0	a)	-	0,3		0,3	Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest
Totaux programme 0			a)	-	25,8		25,8	Totaal programma 0

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC
I Production et distribution d'eau Activité 1 : Travaux Subside à l'Intercommunale Bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destiné à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau Crédits destinés aux travaux liés à la production et la distribution d'eau, en ce compris les études et les expertises Totaux programme 1	19.11.60.01 75 19.11.73.01 17	51.11 73.21	b) c) b) c)
2 Protection des eaux de surface et souterraines Activité 1 : Etudes et entretien Dépenses relatives aux études hydrauliques et à l'entretien des cours d'eau non navigables Dépenses de toute nature liées aux frais d'études, publications, colloques et expositions	19.21.12.01 37 19.21.12.02 38	12.3 12.3	a) d) a)

1994 Initial	Premier ajustement	Redistributions & délibérations	1994 Ajusté	a) niet-gesplitst b) ordonnancer c) vastleggings f) variabele kred d) kredieten vo
1994 Initieel	Eerste aanpassing	Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Aangepast	
				1 Waterproduk
				Activiteit 1 : W
50,0	-		50,0	Toelage aan de
15,0	2,0		17,0	Intercommunal
				Waterdistributi
				voor het verbet
				het uitbreiden v
				waterdistributie
2,0	- 1,5		0,5	Kredieten voor
2,0	- 2,0		-	waterproductie
				inbegrip van str
52,0	- 1,5		50,5	Totaal program
17,0	-		17,0	
				2 Bescherming
				grondwater
				Activiteit 1 : St
9,0	-		9,0	Uitgaven in ver
-	22,3		22,3	van de hydrolog
				van de onbeva
-	-		-	Allerhande uitg
				de kosten van s
				colloquia en ter

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Contrôle								Activiteit 2 : Controle
Dépenses généralement quelconques concernant le contrôle des eaux de surface et des eaux souterraines	19.22.12.04 49 19.22.12.94 42	12.3	a) f)	12,0 -	- -		12,0 -	Allerhande uitgaven met betrekking tot de controle van oppervlakte- en grondwater
Activité 3 : Travaux d'assainissement								Activiteit 3 : Saneringswerken
Subsides aux associations d'administrations subordonnées pour l'exécution de travaux d'assainissement et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables	19.23.63.01 95 19.23.63.91 88	63.0	b) c) f)	180,4 - -	56,9 - -		237,3	Toelagen aan verenigingen van ondergeschikte besturen voor het uitvoeren van saneringswerken en voor uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen
Totaux programme 2			a) b) c) f) d)	21,0 180,4 - - -	- 56,9 - - 22,3		21,0 237,3 - - 22,3	Totaal programma 2
3 Epuration des eaux usées et démergement urbain								3 Waterzuivering en stedelijke ontwatering
Activité 1 : Etudes, publications, colloques et expositions								Activiteit 1 : Studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen
Dépenses de toute nature liées aux frais d'études, publications, colloques et expositions	19.31.12.06 35	12.3	a)	7,0	10,0		17,0	Allerhande uitgaven verbonden aan kosten voor studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 2 : Contrôle de la qualité des eaux								Activiteit 2 : Controle van de kwaliteit van het water
Dépenses généralement quelconques concernant les recherches et essais relatifs à l'épuration des eaux usées et à l'auto-épuration (en ce compris les études et les analyses)	19.32.12.07 45 79 19.32.12.97 38	12.3	a) d) f)	- - -	- 0,2 -		- 0,2 -	Allerhande uitgaven met betrekking tot de opzoekingen en proefnemingen in verband met de zuivering van afvalwater en de zelfzuivering (studies en analyses inbegrepen)
Dépenses d'exploitation station d'épuration	19.32.12.40 78	12.3	b) c)	- -	- -		- -	Exploitatief uitgaven waterzuiveringsstation
Activité 3 : Stations d'épuration et collecteurs								Activiteit 3 : Waterzuiveringsstations en collectoren
Crédits destinés aux études et travaux concernant les stations d'épuration et les collecteurs	19.33.73.03 23 19.33.73.93 16	73.21	b) c) f)	41,0 - -	- 10,0 - -		31,0	Kredieten voor studies en werken met betrekking tot de waterzuiveringsstations en de collectoren
Activité 4 : Assainissement et bassins d'orage								Activiteit 4 : Sanering en stormbekkens
Crédits destinés aux travaux d'assainissement en général et à la création de bassins d'orage, aux stations d'épuration et aux collecteurs	19.34.73.05 34 19.34.73.95 27	73.21	b) c) f)	603,6 281,7 1.012,0	- 180,4 300,0 - 250,0		423,2 581,7 762,0	Kredieten voor de saneringswerken in het algemeen en voor de bouw van stormbekkens, voor waterzuiveringsstations en collectoren
Totaux programme 3			a) b) c) f) d)	7,0 644,6 281,7 1.012,0 -	10,0 - 190,4 300,0 - 250,0 0,2		17,0 454,2 581,7 762,0 0,2	Totaal programma 3

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
4 Egouttage communal								4 Gemeentelijke rioleringen
Activité 1 :								Activiteit 1 :
Remboursement aux pouvoirs locaux des travaux subsidiés d'égouttage communal, y compris les bassins	19.41.43.01 19	63.21	a)	-	-		-	Terugbetaling aan lokale besturen van de gesubsidieerde gemeentelijke rioleringswerken, bekkens inbegrepen
Totaux programme 4			a)	-	-		-	Totaal programma 4
5 Dette								5 Schuld
Part de la Région dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de l'IBDE	19.50.22.01 37 71	22.11	a) d)	0,4 -	- -		0,4 -	Aandeel van het Gewest in de rentelasten en kosten van de leningen van de BIWD
Subventions aux entreprises industrielles à titre d'intervention dans les charges d'intérêts d'emprunts contractés auprès des organismes de financement agréés	19.50.31.30 93	31.12	a)	-	-		-	Toelagen aan industriële ondernemingen als tussenkomst in de interestlasten van bij de erkende kredietinstellingen aangegane leningen
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'intérêt d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux	19.50.43.30 32	43.23	a) d)	27,3 -	- 0,1		27,3 0,1	Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen ter financiering van werken
Subventions aux entreprises industrielles à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés auprès des organismes de financement agréés	19.50.51.30 40	51.12	a)	-	-		-	Toelagen aan industriële ondernemingen als tussenkomst in de aflossingslasten van bij de erkende kredietinstellingen aangegane leningen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux	19.50.63.30 76	63.21	a)	24,4	-		24,4	Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen ter financiering van werken
Part de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts de l'IBDE	19.50.81.01 04	51.11	a)	0,8	-		0,8	Aandeel van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen van de BIWD
Totaux programme 5			a) d)	52,9 -	- 0,1		52,9 0,1	Totaal programma 5
TOTAUX DIVISION 19			a) b) c) f) d)	80,9 877,0 298,7 1.012,0 -	35,8 - 135,0 300,0 - 250,0 22,6		116,7 742,0 598,7 762,0 22,6	TOTAAL AFDELING 19

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 21								AFDELING 21
Politique de l'énergie								Energiebeleid
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	21.01.11.03 07	11.1 11.2 11.3	a)	-	-		-	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	21.01.11.04 08	11.1 11.2 11.3	a) d)	- -	- -		- -	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	21.01.11.05 09	11.1 11.2 11.3	a) d)	- -	- -		- -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initiee
Activité 2 : Fonctionnement				
Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice. - Jetons de présence, frais de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration. - Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers Dépenses de consommation et d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. - Dépenses de consommation énergétique. - Location d'installations mécanographiques Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	21.02.12.01 17	12.3	a) d)	
Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région	21.02.74.01 09	74.0	a) d)	
Totaux programme 0			a) d)	
1 Support de la politique en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie				

Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
-		-	<p>Activiteit 2 : Werking</p> <p>Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten. - Presentiegelden en verblijfkosten van niet tot de administratie behorende personen. - Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden</p> <p>Verbruiks- en onderhoudsuitgaven.</p> <p>- Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroeps-opleiding, kleding en alle andere bestuursuitgaven. Uitgaven voor energieverbruik. - Uitgaven voor de huur van mechanografische installaties</p> <p>Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen)</p> <p>- Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest</p> <p>- Totaal programma 0</p> <p>1 Ondersteuning van het beleid inzake rationeel energieverbruik</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité 1 : Information, promotion, sensibilisation								Activiteit 1 : Voorlichting, promotie, sensibilisering
Dépenses relatives aux campagnes d'information et de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie, en ce compris la participation à des foires et des expositions	21.11.12.01 01 35	12.3	a) d)	14,7 -	- 1,0 2,4	-	13,7 2,4	Uitgaven met betrekking tot voorlichtings- en sensibiliseringscampagnes rond het rationeel energieverbruik, met inbegrip van de deelname aan beurzen en tentoonstellingen
Subventions à des associations s'occupant des problèmes de l'utilisation rationnelle de l'énergie et des sources alternatives d'énergie	21.11.33.01 64 01	33	a) d)	5,0 -	- 0,1		5,0 0,1	Toelagen aan verenigingen werkzaam op het vlak van het rationeel energieverbruik en de alternatieve energiebronnen
Activité 2 : Banque de données "Energie"								Activiteit 2 : Databank "Energie"
Frais pour l'utilisation d'une banque de données "Energie" et l'exécution d'audits énergétiques	21.12.12.02 11 45	12.3	a) d)	3,5 -	- 1,5 -		2,0 -	Kosten voor het gebruik van een databank "Energie" en voor het maken van energie-audits
Activité 3 : Audits énergétiques								Activiteit 3 : Energie-audits
Subsides aux communes pour l'exécution d'audits énergétiques	21.13.43.01 15	43.22	a)	0,5	-		0,5	Toelagen aan de gemeenten voor het uitvoeren van energie-audits
Activité 4 : Gestion administrative								Activiteit 4 : Administratieve uitvoering
Dépenses relatives à la gestion administrative de la politique énergétique	21.14.12.04 31	12.3	a)	0,5	-		0,5	Uitgaven met betrekking tot de administratieve uitvoering van het energiebeleid
Totaux programme 1			a) d)	24,2 -	- 2,5 2,5		21,7 2,5	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie								2 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen
Activité 1 : Investissements en matière d'économie d'énergie								Activiteit 1 : Energiebesparende investeringen
Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie	21.21.51.01 95 32	52.1	a) d)	8,3 -	- 6,0		8,3 6,0	Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen
Activité 2 : Projets de démonstration								Activiteit 2 : Demonstratieprojecten
Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation	21.22.51.03 09	51.12	a)	9,0	-		9,0	Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of producten, alsook voor hun commercialisering
Subsides aux pouvoirs publics faisant appel au "tiers-investisseur"	21.22.63.02 44	63.21	a)	9,0	- 1,0		8,0	Toelagen aan openbare besturen die beroep doen op de "derde-investeerder"
Totaux programme 2			a) d)	26,3 -	- 1,0 6,0		25,3 6,0	Totaal programma 2
3 Energie non nucléaire, frais d'études								3 Studiekosten niet-nucleaire energie
Frais d'études et de recherche dans le domaine de l'énergie non nucléaire	21.30.12.06 80 17	12.3	a) d)	4,8 -	- -		4,8	Kosten voor studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie
Totaux programme 3			a) d)	4,8 -	- -		4,8	Totaal programma 3

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ---- 1994 Initieel	Premier ajustement ---- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ---- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ---- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
4 Institut bruxellois pour la gestion de l'Environnement								4 Brussels Instituut voor Milieubeheer
Subvention à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'Environnement	21.40.43.50	41.4	a)	-	-		-	Toelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer
Totaux programme 4			a)	-	-		-	Totaal programma 4
TOTAUX DIVISION 21			a) d)	55,3 -	-3,5 8,5		51,8 8,5	TOTAAL AFDELING 21

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 22								AFDELING 22
Coordination de la politique du Gouvernement Relations extérieures Initiatives communes								Coördinatie van het beleid van de Regering Externe betrekkingen Gemeenschappelijke initiatieven
0 Subsistance								0 Bestaansmiddelen
Activité 1 : Personnel								Activiteit 1 : Personeel
Rémunérations du personnel statutaire	22.01.11.03 34	11.1 11.2 11.3	a)	11,2	-		11,2	Bezoldigingen van het statutair personeel
Rémunérations du personnel non statutaire	22.01.11.04 35	11.1 11.2 11.3	a) d)	3,4 -	- -		3,4 -	Bezoldigingen van het niet-statutair personeel
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	22.01.11.05 36	11.1 11.2 11.3	a) d)	2,3 -	- -		2,3 -	Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitst b) ordonnances c) vastleggings f) variabele kredieten d) kredieten voor
0,8 -	- -		0,8 -	Activiteit 2 : W Erelonen van a heren. - Gerech tiegelden en ve tot de administ personen. - Be tot de administ deskundigen e derden Verbruiks- en - Leveringen v diensten : bure vervoer, belast publicaties van beroepsopleidi andere bestuur voor energieve voor de huur v installaties Vergoedingen voor werkelijk schade evenals betreffende die inbegrip van d van de sociale
0,2 -	- -		0,2 -	Vermogensuit Ministerie van
17,9 -	- -		17,9 -	Totaal program

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC
1 Coordination de la politique du Gouvernement			
Activité 1 : Promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles			
Crédits destinés aux initiatives en vue de promouvoir l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale	22.11.12.01 28 62	12.3	a) d)
Subventions en vue de la promo- tion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale	22.11.33.01 91 28	33	a) d)
Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Bureau de liaison Bruxelles-Europe"	22.11.33.02 92	12.3	a)
Subvention à l'a.s.b.l. "Bruxelles 2000"	22.11.63.01 68	33	a)
Achat de biens durables	22.11.74.01 04	74	a)
Activité 2 : Présidence			
Prestations de tiers dans le cadre de la Présidence du Gouvernement	22.12.12.01 37	12.3	a)
Totaux programme 1			a) d)

1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitst b) ordonnancer c) vastleggings f) variabele kre d) kredieten vo
				1 Coördinatie v Regering
				Activiteit 1 : Be nationaal en int van Brussel
30,0	12,7		42,7	Kredieten beste
-	0,8		0,8	ter bevordering
40,6	- 12,7		27,9	internationaal i
-	1,0		1,0	Brussels Hoofd
30,0	- 5,0		25,0	Werkingsstoelag
-	-		-	"Verbindingsb
-	-		-	Europa"
				Toelage aan de
				2000"
				Aankoop van d
				Activiteit 2 : V
0,4	-		0,4	Prestaties van o
				van het Voorzi
				Regering
101,0	- 5,0		96,0	Totaal program
-	1,8		1,8	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Relations extérieures								2 Externe betrekkingen
Activité 1 : Relations internationales et image internationale de Bruxelles								Activiteit 1 : Internationale betrekkingen en internationaal imago van Brussel
Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les relations extérieures de la Région et son image internationale	22.21.12.01 21 55	12.3	a) d)	75,9 -	- 0,9		75,9 0,9	Allerhande uitgaven ter bevordering van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago
Subsides à des associations et organismes qui contribuent à la promotion de l'image internationale et au rayonnement de Bruxelles	22.21.30.01 75 12	33	a) d)	24,0 -	- 5,0 0,5		19,0 0,5	Toelagen aan verenigingen en instellingen die bijdragen tot het bevorderen van het internationaal imago en de uitstraling van Brussel
Totaux programme 2			a) d)	99,9 -	- 5,0 1,4		94,9 1,4	Totaal programma 2
3 Initiatives communes des membres du Gouvernement								3 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering
Publication de "Brussels Today"	22.30.12.01 05	12.3	a)	8,3	0,4		8,7	Uitgave van "Brussels Today"
Totaux programme 3			a)	8,3	0,4		8,7	Totaal programma 3
TOTAUX DIVISION 22			a) d)	227,1 -	- 9,6 3,2		217,5 3,2	TOTAAL AFDELING 22

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial --- 1994 Initieel	Premier ajustement --- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations --- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté --- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 23								AFDELING 23
Dette régionale								Regionale schuld
1 Mécanisme de financement de la loi du 16 janvier 1989								1 Financieringsmechanisme van de wet van 16 januari 1989
Intérêts sur décompte des moyens attribués	23.10.21.02 74	21.3	a)	32,9	-		32,9	Interesten op afrekening van de toegewezen middelen
Crédit destiné au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989	23.10.21.30 05	21.11	a)	1.991,7	- 307,3		1.684,4	Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989
Dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou des décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises	23.10.91.90	91.11	f)	-				Uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen met inbegrip van de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of de uitbetalingen van kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen
Crédit destiné à l'amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989	23.10.91.30 05	91.11	a)	1.514,9	400,1		1.915,0	Kredieten voor de aflossing van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989
Totaux programme 1			a) f)	3.539,5	92,8		3.632,3	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Intérêts débiteurs	23.20.21.01 66 03	22.11	a) d)	150,0 -	- 38,2		150,0 38,2	2 Debetinteresten
Totaux programme 2			a) d)	150,0	- 38,2		150,0 38,2	Totaal programma 2
TOTAUX DIVISION 23			a) d)	3.689,5 -	92,8 38,2		3.782,3 38,2	TOTAAL AFDELING 23

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	DPA A.B. C.D. APA B.A. C.D.	ECE	KSC	1994 Initial ----- 1994 Initieel	Premier ajustement ----- Eerste aanpassing	Redistributions & délibérations ----- Herverdelingen & beraadslagingen	1994 Ajusté ----- 1994 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 24								AFDELING 24
Recherche non économique								Niet-economisch onderzoek
1 Recherche non économique								1 Niet-economisch onderzoek
Dépenses de toute nature en matière de politique scientifique non économique	24.10.12.07 79 16	12.3	a) d)	36,2 -	- 2,2 2,2		34,0 2,2	Allerhande uitgaven inzake niet- economisch wetenschapsbeleid
Subventions en matière de politique scientifique non économique	24.10.31.30 62	32	a)	2,2	-		2,2	Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid
Subventions accordées à l'IRSIA au titre de la politique scientifique non économique	24.10.41.01 63 97	41.4	a) d)	16,0 -	- 0,7		16,0 0,7	Toelagen aan het IWONL voor niet-economisch wetenschappelijk onderzoek
Totaux programme 1			a) d)	54,4 -	- 2,2 2,9		52,2 2,9	Totaal programma 1
TOTAUX DIVISION 24			a) d)	54,4 -	- 2,2 2,9		52,2 2,9	TOTAAL AFDELING 24
TOTAL GENERAL DES DEPENSES			a) b) c) f) d)	43.021,2 7.214,0 6.952,6 2.169,8 -	-523,4 1.518,8 -371,0 -232,4 204,2		42.497,8 8.732,8 6.581,6 1.937,4 204,2	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN

